

Comenius 1 Linguistic Project

E & E BEYOND BORDERS



Colegiul Tehnic "Traian Vuia" Oradea - România



**Istituto Tecnico Industriale Statale
"Modesto Panetti" Bari - Italia**

2006 - 2007



ORADEA

E & E BEYOND BORDERS



BARI

GLOSSARY OF SPECIFIC TECHNICAL TERMS AND NOTIONS IN ELECTROTECHNICS AND ELECTRONICS



GLOSSARIO DI TERMINI TECNICI SPECIFICI E NOZIONI DI Elettrotecnica ed Elettronica



BREVIAR DE TERMENI TEHNICI SPECIFICI ȘI NOȚIUNI DE ELECTROTEHNICĂ ȘI ELECTRONICĂ





E & E BEYOND BORDERS



Autori Authors Autori

Studenti di Bari Pupils from Bari Elevii din Bari	Studenti di Oradea Pupils from Oradea Elevii din Oradea
1 Antonino Vito 2 Cantalice Giuseppe 3 Carito Maurizio 4 Cavallo Valerio 5 Cosola Francesco 6 Dellino Domenico 7 Fracchiolla Giovanni 8 Losito Francesco 9 Mastrogiacomo Daniele 10 Scimiotto Gaetano 11 Signorile Vito 12 Tedeschi Stefano 13 Turi Marco 14 Viola Saverio	1 Busuioc Florin Adrian 2 Galiț Vladimir 3 Hoduț Andrei 4 Micle Vlad Virgil 5 Oșvat Alin Florin 6 Patroc Andrei Mihai 7 Petruț Nicolae Marius 8 Petruț Răzvan Alexandru 9 Pințoiu Ionuț Raul 10 Vidican Cosmin

Gruppo di docenti Group of teachers Grupul de profesori

Docenti di Bari Teachers from Bari Profesorii din Bari	Docenti di Oradea Teachers from Oradea Profesorii din Oradea
1. Aulenta Antonio (dirigente scolastico) 2. Sorrentino Luigi (coordinatore) 3. Spalierno Giuseppe 4. Cassano Sabina 5. Panella Ettore 6. Piacente Giovanna	1. Șaitoș Dorel (director) 2. Roiti Silviu (coordonator) 3. Hoduț Viorel 4. Urs Marcela 5. Peșan Elena 6. Căpitanu Adrian



Socrates

Proiect finanțat de Comisia Europeană prin programul Socrates. Acest material reflectă doar opinia autorului și nu reprezintă în mod necesar poziția oficială a Comisiei Europene.

Menționăm ca acest document este responsabilitatea exclusivă a beneficiarilor Colegiul Tehnic „Traian Vuia” Oradea, România și Istituto Tecnico Industriale „ Modesto Panetti” Bari, Italia, nu reprezintă în nici un fel opinia Comisiei Europene sau a Agenției Naționale pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale din România, a Agenției Naționale Socrates din Italia și de asemenea menționăm că ANPCDEFP, ANS și Comisia Europeană nu poartă nici o răspundere pentru informația conținută în acest document și folosirea acestuia.

This project has been financed by the European Commission through Socrates Programme. The sole responsibility for the content of this material lies with the authors and it does not represent the official position of the European Commission.

We mention that the responsibility for this material lies exclusively with the beneficiaries, i.e. Colegiul Tehnic “ Traian Vuia”, Oradea, Romania and Istituto Tecnico Industriale “ Modesto Panetti”, Bari, Italy and it does not represent the official opinion of the European Commission and of the Socrates National Agencies from the two participant countries. In addition to this, the Socrates National Agencies and the European Commission is not responsible for any use that may be made of the information contained therein.

Progetto finanziato dalla Commissione Europea attraverso il Programma Socrates. Questo documento riflette solo l’opinione degli Autori e non rappresenta assolutamente la posizione ufficiale della Commissione Europea.

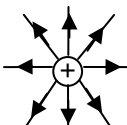
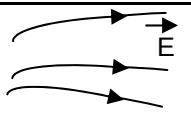
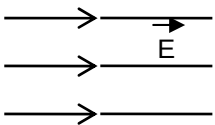
La responsabilita’ di questo documento e’ esclusivamente dei beneficiari, ovvero del Colegiul Tehnic „Traian Vuia” Oradea, Romania e dell’ Istituto Tecnico Industriale Statale „Modesto Panetti” Bari, Italia, e non rappresenta in alcun modo l’opinione della Commissione Europea, dell’Agenzia Nazionale per il Programma Comunitario in Ambito Educativo e Formazione Professionale in Romania e dell’ Agenzia Nazionale Socrates Italia. Inoltre le agenzie ANPCDEFP, ANS e la Commissione Europea non hanno alcuna responsabilita’ per le informazioni contenute in questo documento e per l’uso che potrebbe esserne fatto.



**CUPRINS
CONTENTS
CONTENUTI**

Cap.I. Electrotehnică – Electrotechnics – Elettrotecnica	pag. 6
Cap.II. Mașini și aparate electrice – Electrical Machines and Devices – Macchine e apparati elettrici	pag. 11
Cap.III. Electronică analogică – Analog Electronics – Elettronica Analogica	pag. 19
Cap.IV. Telecomunicații – Telecommunications – Telecomunicazioni	pag. 36
Cap.V. Electronică digitală – Digital Electronics – Elettronica Digitale	pag. 51
Bibliografie - Bibliography – Bibliografia	pag. 63

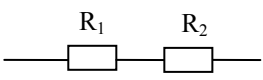
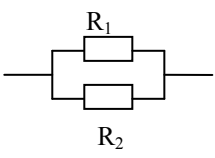
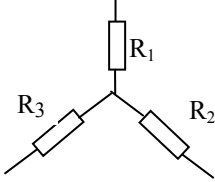
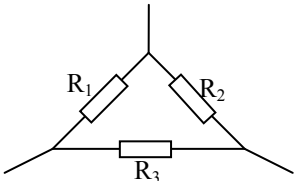
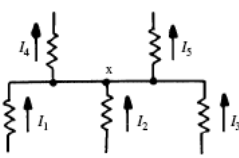
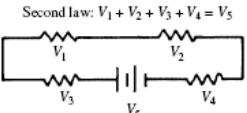
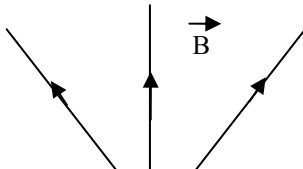
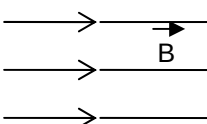
**Cap.I. Electrotehnică – Electrotechnics - Elettrotecnica**

Nr.	Imagine-simbol-termen Picture-symbol-term Foto-simbolo-termine	În limba română	In English	In lingua italiana
1.	$\oplus_{q+}$ [C]	Sarcină electrică pozitivă	Electric positive charge	Carica elettrica positiva
2.	$\ominus_{q-}$	Sarcină electrică negativă	Electric negative charge	Carica elettrica negativa
3.		Câmp electric radial	Electric radial field	Campo elettrico radiale
4.	E [V/m]	Intensitatea câmpului electric	Intensity of electric field	Intensita' del campo elettrico
5.	F_e [N]	Forță electrică	Electric force	Forza elettrica
6.	Ψ [C/m ²]	Flux electric	Electric flux	Flusso elettrico
7.	p [Nm]	Moment electric	Electric moment	Momento elettrico
8.	X	Susceptivitate electrică	Electric susceptibility	Suscettività elettrica
9.	D [C]	Inducție electrică	Electric induction	Induzione elettrica
10.	ϵ_0 [F/m]	Permitivitate electrică absolută a vidului	Absolute electric permittivity of vacuum	Permettività elettrica assoluta nel vuoto
11.	ϵ [F/m]	Permitivitate electrică absolută a unui material	Absolute electric permittivity of a material	Permettività elettrica assoluta di un materiale
12.	ϵ_r	Permitivitate electrică relativă	Relative electric permittivity	Permettività elettrica relativa
13.		Câmp electric oarecare	Electric field	Campo elettrico
14.		Câmp electric uniform	Uniform electric field	Campo elettrico uniforme
15.	V [V]	Potențial electrostatic	Electrostatic potential	Potenziale elettrostatico
16.	U [V]	Tensiune electrică	Electric voltage	Tensione elettrica
17.	C [F]	Capacitate	Electric capacity	Capacità

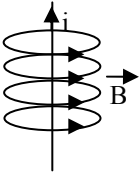
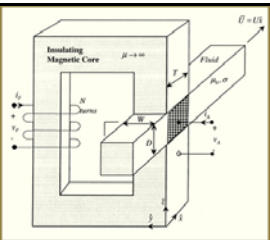


		electrică		elettrica
18.		Condesator electric	Electric capacitor	Condensatore elettrico
19.	$W_e [J]$	Energie electriă	Electric energy	Energia elettrica
20.	$w_e [J/m^3]$	Densitate de volum a energiei electrice	Volume density of electric energy	Densita' di volume dell' energia elettrica
21.	$I [A]$	Intensitatea curentului electric	Intensity of electric field	Intensita' del campo elettrico
22.	$J [A/m^2]$	Densitatea curentului electric	Density of electric current	Densita' di corrente elettrica
23.	$R [\Omega]$	Rezistența electrică	Electric resistance	Resistenza elettrica
24.		Rezistor	Resistor	Resistore
25.	$G [S]$	Conductanță electrică	Electric conductance	Conduttanza elettrica
26.	$\rho [\Omega m]$	Rezistivitate electrică	Electric resistivity	Resistivita' elettrica
27.	$U=RI$	Legea lui Ohm	Ohm's law	Legge di Ohm
28.	$\alpha [K^{-1}]$	Coeficient de variație a rezistenței electrice cu temperatura	Variation coefficient of electric resistance with temperature	Coefficiente di Variazione della resistivita' elettrica con la temperatura
29.		Sensul convențional al curentului electric	Conventional direction of electric current	Verso convenzionale della corrente elettrica
30.	$E [V]$	Tensiune electromotoare continuă	Electromotive continuous tension	Forza elettromotrice
31.		Generator de tensiune continuă	continuous voltage generator	Generatore di tensione continua
32.		Generator de tensiune continuă	continuous voltage generator	Generatore di tensione continua
33.	$Q [J]$	Cantitate de căldură	heat amount	Quantita' di calore
34.	$Q = I^2 R \Delta t$	Legea lui Joule	Joule's law	Legge di Joule

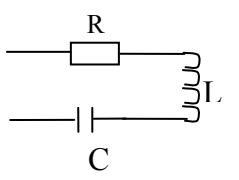


35.		Gruparea serie a rezistoarelor	Serial connection of resistors	Collegamento di resistori in serie
36.		Gruparea in paralel a rezistoarelor	Parallel connection of resistors	Collegamento di resistori in parallelo
37.		Gruparea rezistoarelor în stea	Star connection of resistors	Collegamento di resistori a stella
38.		Gruparea rezistoarelor în triunghi	Triangle connection of resistors	Collegamento di resistori a triangolo
39.	First law: $I_1 + I_2 + I_3 = I_4 + I_5$ 	Legea întâi a lui Kirchhoff	Kirchhoff's first law	Prima legge di Kirchhoff
40.	Second law: $V_1 + V_2 + V_3 + V_4 = V_5$ 	Legea a doua a lui Kirchhoff	Kirchhoff's second law	Seconda legge di Kirchhoff
41.		Câmp magnetic oarecare	Magnetic field	Campo magnetico
42.		Câmp magnetic uniform	Uniform magnetic field	Campo magnetico uniforme
43.	$B [T]$	Inducție magnetică	Magnetic induction	Induzione magnetica
44.	$H [A/m]$	Intensitatea câmpului magnetic	Intensity of magnetic field	Intensita' del campo magnetico

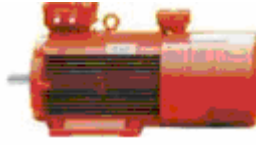


45.	μ_0 [H/m]	Permeabilitatea magnetică absolută a vidului	Absolute magnetic permeability of vacuum	Permeabilità magnetica assoluta nel vuoto
46.	μ [H/m]	Permeabilitatea magnetică absolută a unui material	Absolute magnetic permeability of a material	Permeabilità magnetica assoluta di un materiale
47.	μ_r	Permeabilitatea magnetică relativă	Relative magnetic permeability	Permeabilità magnetica relativa
48.	m [Am ²]	Moment magnetic	Magnetic moment	Momento magnetico
49.	C_m [Nm]	Cuplu magnetic	Magnetic couple	Coppia magnetica
50.		Câmpul magnetic în jurul unui conductor parcurs de curent electric	Magnetic field around a conductor crossed by electric current	Campo magnetico intorno ad un conduttore attraversato da corrente
51.	U_m [A]	Tensiune magnetică	Magnetic tension	Tensione magnetica
52.	U_{mm} [A]	Tensiune magnetomotoare	Magnetomotor tension	Forza magnetomotrice
53.	Φ [Wb]	Flux magnetic	Magnetic flux	Flusso magnetico
54.	R_m [A/Wb]	Reluctanță magnetică	Magnetic reluctance	Riluttanza magnetica
55.		Circuit magnetic	Magnetic circuit	Circuito magnetico
56.	L [H]	Inductivitate	Inductivity	Induttanza
57.	$e = -\frac{d\phi}{dt}$	Legea inducției electromagnetice	Electromagnetic induction's law	Legge dell'induzione elettromagnetica
58.	W_m [J]	Energia magnetică	Magnetic energy	Energia magnetica
59.	F_m [N]	Forța portantă magnetică	Magnetic carrying capacity force	Forza di un elettromagnete
60.	$u = U_{\max} \cdot \sin(\omega \cdot t + \beta)$ $u = U\sqrt{2} \cdot \sin(\omega \cdot t + \beta)$	Valoarea instantanee a tensiunii în c.a.	Instantaneous value of voltage in a.c.	Valore istantaneo della tensione in c.a.



61.	$i = I_{\max} \cdot \sin(\omega t + \vartheta)$ $i = I \sqrt{2} \cdot \sin(\omega t + \vartheta)$	Valoare instantanee a curentului în c.a.	Instantaneous value of current in a.c.	Valore istantaneo della corrente in c.a.
62.	$U_{\max} \text{ [V]}$	Valoarea maximă a tensiunii	Maximum value of voltage	Valore massimo della tensione
63.	$I_{\max} \text{ [A]}$	Valoare maximă a curentului	Maximum value of electric current	Valore massimo della corrente elettrica
64.	U, I	Valori efective	Effective values	Valori efficaci
65.	$\omega \text{ [rad/s]}$	Pulsație	Angular frequency	Pulsazione
66.	$\beta, \gamma \text{ [rad]}$	Faze inițiale	Initial phases	Fase iniziale
67.	$X \text{ } [\Omega]$	Reactanța	Reactance	Reattanza
68.	$X_L = \omega L \text{ } [\Omega]$	Reactanța inductivă	Inductive reactance	Reattanza induttiva
69.	$X_C = \frac{1}{\omega \cdot C} \text{ } [\Omega]$	Reactanța capacitivă	Capacitive reactance	Reattanza capacitiva
70.	$\varphi \text{ [rad]}$	Defazaj	Phase difference	Sfasamento
71.	$P \text{ [W]}$	Putere activă	Active power	Potenza attiva
72.	$Q \text{ [VAr]}$	Putere reactivă	Reactive power	Potenza reattiva
73.	$S \text{ [VA]}$	Putere aparentă	Apparent power	Potenza apparente
74.	$\cos \varphi$	Factor de putere	Power factor	Fattore di potenza
75.	$Y = \frac{1}{Z} \text{ [S]}$	Admitanța	Admittance	Ammettenza
76.	$B \text{ [S]}$	Susceptanța	Susceptance	Suscettanza
77.		Circuit R, L, C serie	Serial circuit R, L, C	Circuito R, L, C serie

**Cap.II. Mașini și aparate electrice – Electric Machines and Devices
– Macchine e Apparatati Elettrici**

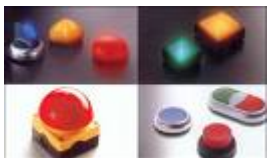
Nr.	Imagine-simbol- termen Picture-symbol-term Foto-simbolo-termine	In limba română	In English	In lingua italiana
78.		Motor de curent continuu	Direct current engine	Motore a corrente continua
79.		Motor de aspirator	Motor for vacuum cleaners	Motore per aspiratore
80.		motor asincron cu rotor in scurtcircuit	Asynchronous engine with short circuit rotor	Motore asincrono trifase con rotore in cortocircuito
81.		Motor asincron cu rotor bobinat	Asynchronous engine with coiled rotor	Motore asincrono a rotore avvolto
82.		Motor electric pentru echipament de ridicat	Electric engine for elevated equipment	Motore elettrico per elevatore
83.		Generator electric pentru sudură	Electric generator for solder	Generatore elettrico per saldatore



84.		Transformator de sudură	Solder transformer	Trasformatore elettrico per saldatore
85.		Motor pentru tracțiune electrică	Engine for electric traction	Motore per trazione elettrica
86.		Transformatoare monofazate de mica putere	Monophase transformer for small power	Trasformatore monofase per piccole potenze
87.		Transformator trifazat de putere	Three-phase power transformer	Trasformatore trifase di potenza
88.		Generator sincron	Sincron generator	Generatore sincrono
89.		Motor pas cu pas	Step by step engine	Motore passo-passo
90.		Înterruptor de putere	Power switch	Interruttore di potenza
91.		Înterruptor separator	Separator switch	Sezionatore



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

92.		Butoane de comandă	Order buttons	Pulsante
93.		Butoane de semnalizare	Signalling buttons	Pulsante per segnalazione
94.		Buton de comandă cu cheie	Order buttons with key	Pulsante a chiave
95.		Contactor	Contactor	Contattore
96.		Releu termic	Thermic relay	Relé termico
97.		Siguranță fuzibilă	Safety fuse	Fusibile
98.		Siguranță fuzibilă MPR	MPR safety fuse	Fusibili ad alto potere di rottura
99.		Siguranțe electromagnetice	Electromagnetic fuse	Interruttore elettromagnetico
100.		Releu reed	Reed relay	Relé reed
101.		Releu intermediar	Intermediary relay	Relé a piu' contatti



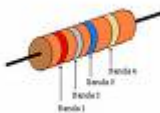
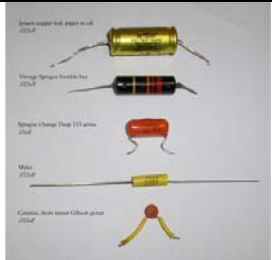
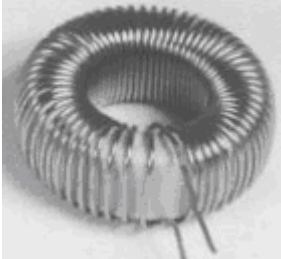
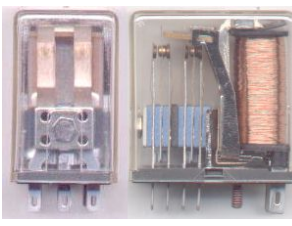
102.		Înteruptor cu semnalizare	Signalling switch	Interruttore con segnalazione luminosa
103.		Înteruptor cu variator de tensiune	Switch with tension variator	Interruttore con variatore di tensione
104.		Priza dubla cu împământare	Double socket with earth contact	Presă doppia con polo di terra
105.		Priză monofazată cu capac	Monophased socket with cover	Presă monofase con coperchio
106.		Fișă bipolară	Bipol plug	Spina bipolare
107.		Lampă cu incandescență-bec	Incandescent lamp	Lampada ad incandescenza
108.		Corp pentru iluminat fluorescent	Fluorescent lamp	Lampada fluorescente
109.		Microîntreruptoare	Microswitch	Microinterruttore
110.		Limitator de cursă	Back stop	Finecorsa
111.		Înteruptoare automate	Automatic circuit breaker	Interruttore automatico
112.		Alimentator pentru tensiuni mici	Power supply for low voltage	Alimentatore per basse tensioni



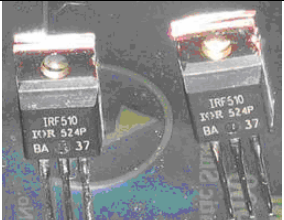
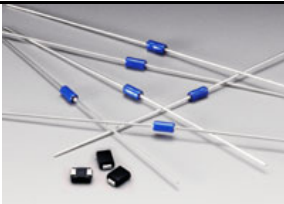
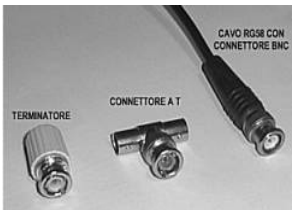
Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

113.		Priză industrială	Industrial socket	Presa industriale
114.		Fișă industrială	Industrial plug	Spina industriale
115.		Baterie	Battery	Batterie
116.		Acumulator auto	Auto accumulator	Batteria per auto
117.		Papuci pentru cabluri electrice	Slippers for electric cables	Connettori per cavi elettrici
118.		Cabluri electrice de joasă tensiune	Electric cables for low voltage	Cavi elettrici per bassa tensione
119.		Separator cu siguranțe fuzibile	Separator with safety fuses	Sezionatore con fusibili
120.		Priză și fișă industrială	Industrial socket and plug	Presa e spina industriali
121.		Comutator cu came	Switch cam	Commutatore a camme

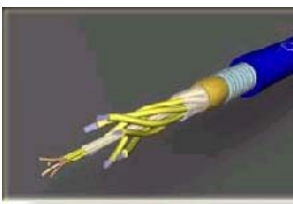


122.		Autotransformator de pornire	Autotransformer of starting	Autotrasformator e per avviamento
123.		Rezistor Este o componentă de circuit ce ascultă de legea lui Ohm: $R=U/I$	Resistor It is an electric component which answers to Ohm's law: $R=U/I$	Resistore componente ideale che risponde alla legge di Ohm: $R=U/I$
124.		Condensator Este o componentă formată din două conductoare (armături) separate de un izolator (dielectric)	Condenser consists of two conductors (armors) separated by an insulator (dielectric)	Condensatore è costituito da una coppia di conduttori (armature) separate da un isolante (dielettrico)
125.		Condensator electrolitic Are ca dielectric un electrolit.	Electrolytic capacitor It has an electrolyte as dielectric.	Condensatore elettrolitico Ha un elettrolita come dielettrico.
126.		Bobina	Coil	Bobina
127.		Dioda laser Dispozitiv optoelectronic care produce lumină pe o gamă îngustă de lungimi de undă .	Laser Diode Optoelectronic device that can produce light with one narrow range of wavelengths.	Diodo a laser Dispositivo optoelettronico in grado di produrre luce con una ristretta gamma di lunghezze d'onda.
128.		Releu Este un dispozitiv care utilizează variația de curent pentru a influența condițiile dintr-un alt circuit.	Relè A device that uses the variations of the current in order to influence the conditions of a different circuit	Relè dispositivo che utilizza le variazioni della corrente per influenzare le condizioni di un altro circuito



129.		JFET Este un tranzistor cu efect de câmp.	JFET junction field effect transistor It is a field-effect transistor	JFET junction field effect transistor è un transistor ad effetto di campo
130.		MOSFET Este un fel de JFET foarte folosit in CMOS.	MOSFET It is a kind of JFET very used in digital CMOS.	MOSFET è una variante del JFET molto utilizzato nei dispositivi digitali CMOS
131.		SCR Redresor controlat din silicon. Este o diodă (cu trei terminale) , controlată folosită pentru reglarea puterii in curent alternativ.	SCR <i>Silicon Controlled Rectifier</i> It is a controlled diode (with three electrodes) used for the power regulation in alternating current	SCR <i>Silicon Controlled Rectifier</i> diodo controllato (a tre terminali) utilizzato per la regolazione della potenza in corrente alternata
132.		Triacul bidirecțional SCR Semiconductor planificat specific pentru a controla puterea in curent alternativ.	TRIAC SCR bidirectional semiconductor used to control power in alternating current	TRIAC SCR bidirezionale a tre terminali utilizzato per la regolazione della potenza in corrente alternata
133.		DIACUL este un dispozitiv cu două terminale folosit pentru a comanda un Triac.	DIAC Device with two terminals used to trigger a Triac.	DIAC Dispositivo a due terminali utilizzato per <i>innescare</i> un Triac.
134.		POTENȚIOMETRU Dispozitiv cu trei terminale și cu rezistența variabilă controlată.	Potentiometer Device with three terminals and variable resistance.	Potenziometro Dispositivo a tre terminali a resistenza variabile.
135.		Cablu coaxial este construit dintr-un conductor central și unul extern	Coaxial cable It consists of a center wire surrounded by insulation and then a grounded shield of braided wire.	Cavo coassiale È costituito da un conduttore centrale (<i>anima</i>), ed uno schermo esterno intrecciato (<i>calza</i>), isolati tra loro.



136.		Fibre optice Are filamentul dintr-un material refractant realizat sa poată fi capabil sa conduca lumina.	Optical fibers Glass or plastic fibers designed to guide light.	Fibre ottiche filamenti di materiale vetroso, realizzate in modo da poter condurre la luce
137.		Priza telefonica Cu trei contacte	Telephone socket With three contacts	Presa telefonica a 3 poli
138.		RJ-11 <i>(Registered Jack 11)</i> priză pentru telefoane si transmisi de date.	RJ-11 <i>(Registered Jack 11)</i> connector for telephone links and data transmission	RJ-11 <i>(Registered Jack 11)</i> Presa per collegamenti telefonici e trasmissione dati
139.		RJ-45 <i>(Registered Jack 45)</i> <i>priză pentru transmisie de date și conductori încrucișați.</i>	RJ-45 <i>(Registered Jack 45)</i> Connector for transmission with twisted conductors	RJ-45 <i>(Registered Jack 45)</i> Presa per trasmissione dati a coppie di conduttori incrociati.



Cap.III. Electronică analogică – Analog Electronics – Elettronica Analogica

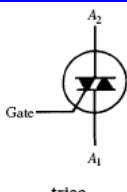
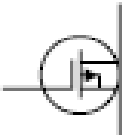
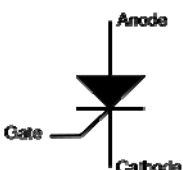
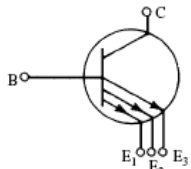
Nr.	Imagine-simbol-termen Picture-symbol-term Foto-simbolo-termine	In limba română	In English	In lingua italiana
140.		Amplificator	Amplifier	Amplificatore
141.		Amplificator operațional	Operational amplifier	Amplificatore operazionale
142.		Diode semiconductoare	Semiconductor diodes	Diodo a semiconduttori
143.		Diode Guun	Gunn diode	Diodo Guun
144.		Diode electroluminiscente (LED)	Light-emitting diode	Diodo Led
145.		Dioda LED Emite lumini vizibile dacă este polarizată direct.	LED diode emits visible light if directly polarized	Diodo LED emette luce visibile se polarizzato direttamente
146.		Diode fotosensibile	Photosensitive diode	Fotodiodo
147.		Diode PIN	PIN diode	Diodo PIN
148.		Diode Şchottky	Schottky diode	Diodo Schottky



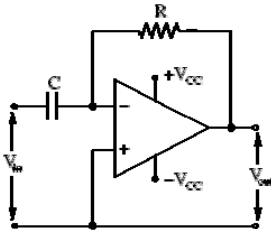
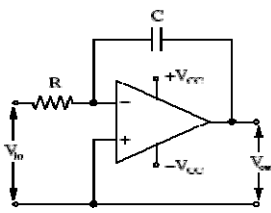
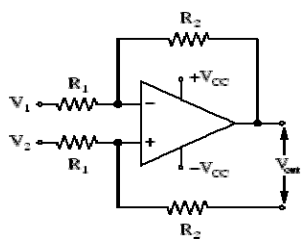
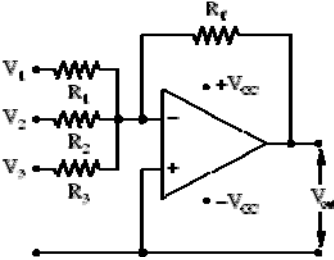
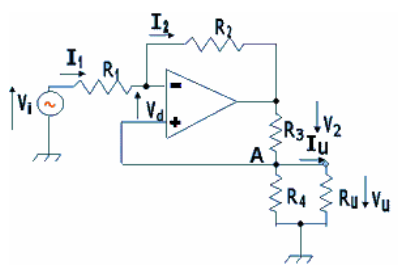
149.		Diode tunel	Tunnel diode	Diodo tunnel
150.		Diode varicap	Varactor diode	Diodo varicap
151.		Diode Zener (stabilizatoare)	Zener diode	Diodo zener
152.		Dioda Zener Este folosit ca stabilizator	Zener diode used like voltage stabilizer	Diodo Zener utilizzato come stabilizzatore di tensione
153.		Tranzistor bipolar NPN	NPN bipolar transistor	Transistor bipolare NPN
154.		Transistor bipolar, PNP	PNP bipolar transistor	Transistor bipolare PNP
155.		Tranzistor cu efect de câmp, cu canal N	N-channel field effect channel	Transistor ad effetto di campo a canale N
156.		Tranzistor cu efect de câmp, cu canal P	P-channel field effect transistor	Transistor ad effetto di campo a canale P
157.		Tranzistor MOS cu efect de câmp, cu canal N	N-channel MOS field-effect transistor	Transistor MOSFET a canale N



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

158.		Triac	Triac	Triac
159.		Triacul bidirecțional SCR Semiconductor folosit pentru a controla puterea în curent alternativ.	TRIAC bidirecional SCR A semiconductor used to control power in alternating current.	TRIAC SCR bidirezionale a tre terminali utilizzato per la regolazione della potenza in corrente alternata.
160.		Tranzistor MOS cu efect de câmp, cu canal P	P-channel, MOS field-effect transistor	Transistor MOSFET a canale P
161.		Tiristor	Thyristor	Tiristore
162.		Tranzistor multiemițător	Pentode transistor.	Transistor multiemettitore
163.		Circuit integrat	Integrate circuit	Circuito integrato
164.		Alimentator Generează o tensiune constantă.	Power supply It generates a constant voltage.	Alimentatore Genera una tensione costante.



165.		Sursă de tensiune alternativă	AC power source	Alimentatore di potenza in AC
166.		Derivator Circuit la ieșirea căruia semnalul este proporțional cu derivata semnalului de intrare.	Derivator A circuit whose output signal is proportional with the input derivative signal.	Derivatore Circuito la cui uscita è proporzionale alla derivata del segnale d'ingresso.
167.		Integrator Circuit la ieșirea căruia semnalul este proporțional cu integrarea semnalului de intrare.	Integrator A circuit whose output signal is proportional with the input integral signal.	Integratore Circuito la cui uscita è proporzionale all'integrale del segnale d'ingresso.
168.		Diferential Circuit capabil să obțină la ieșire un semnal proporțional cu diferența dintre semnalele de intrare.	Differential A circuit able to obtain as output a signal proportional with the difference between the input signals.	Differenziale Circuito capace di ottenere una uscita proporzionale alla differenza dei segnali d'ingresso.
169.		Sumator Circuit la ieșirea căruia semnalul este egal cu suma semnalelor de intrare.	Adder A circuit whose output signal is equal with the sum of the input signals.	Sommatore Circuito la cui uscita è pari alla somma dei segnali di ingresso.
170.		Convertor Tensiune-Curent Circuit care furnizează la ieșire un curent proporțional cu tensiunea de intrare și independent de sarcină.	Voltage-Current Converter A circuit that gives out an output current signal proportional with the input signal and independent from the load.	Convertitore tensione-corrente Fornisce una uscita in corrente proporzionale alla tensione di ingresso e indipendente dal carico.



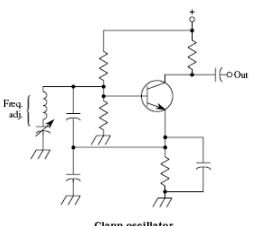
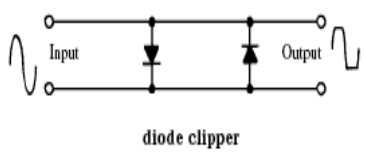
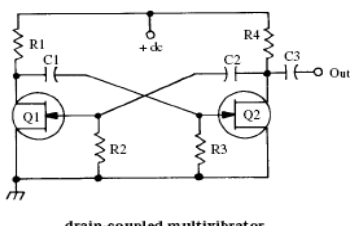
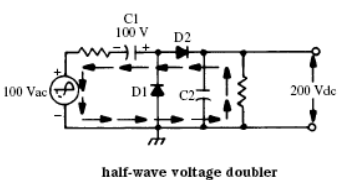
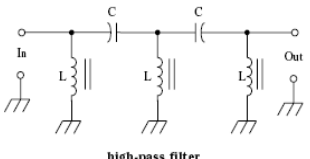
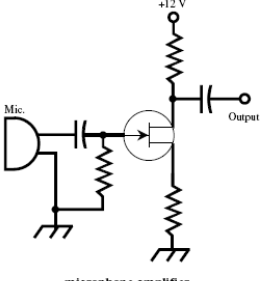
176.		Oscilator Hartley cu transistor bipolar Oscilator LC cu două bobine ce furnizează semnal sinusoidal cu frecvență proprie Schema echivalentă de c.a.	Hartley oscillator with BJT An LC oscillator that derives its feedback from a tapped coil in parallel with a capacitor.	Oscillatore Hartley a BJT Circuito di tipo LC che, utilizzando due bobine e un condensatore, genera onde sinusoidali.
177.		Oscilator Hartley cu JFET Oscilator LC cu două bobine ce furnizează semnal sinusoidal cu frecvență proprie Schema echivalentă de c.a.	Hartley oscillator with JFET An Hartley oscillator with a junction gate field-effect transistor.	Oscillatore hartley JFET Circuito di tipo LC che, utilizzando due bobine e un condensatore, genera onde sinusoidali.
178.		Oscilator Meissner Circuit a cărui reacție este realizată printr-o uniune de inductanțe mutuale dintre ieșire și intrare.	Meissner oscillator An electron-tube oscillator in which the grid and plate circuits are inductively coupled.	Oscillatore di Meissner Circuito la cui reazione è realizzata mediante un accoppiamento di mutua induzione fra uscita e ingresso.
179.		Oscilator Armstrong Oscilator din 3 puncte LC similar oscilatorului Hartley.	Armstrong Oscillator A 3 points LC oscillator similar with the Hartley oscillator.	Oscillatore di Armstrong Oscillatore a 3 punti LC simile a quello di Hartley.
180.		Comparator Circuit cu 2 intrări și o ieșire care indică confruntarea dintre semnalele de intrare.	Comparator A circuit which compares two voltages or currents and switches its output to indicate which is larger.	Comparatore Circuito a due entrate e una uscita che indica il confronto tra le tensioni di entrata.



181.		Amplificator de putere de audio frecvență în clasa B cu tranzistoare complementare	Power amplifier of audiofrequency in B class with complementary transistors	Amplificatore di potenza di audiofrequenza in classe B con transistori complementari
182.		Circuit heterodina Circuit utilizat pentru generarea de semnale de frecvență intermediară audio fixă.	Heterodyne circuit A circuit used for generating a frequency of audio signals.	Circuito eterodina Circuito usato per generare una frequenza di segnali audio.
183.		Cuadripol Circuit cu 4 borne, 2 de intrare, 2 de ieșire.	Quadripole A circuit with two pairs of terminals.	Quadripolo Circuito a 4 poli, 2 di entrata e 2 di uscita.
184.		Trigger Schmitt Circuit basculant bistabil asimetric, generator de impulsuri dreptunghiulare.	Schmitt trigger A circuit that comprises input and output terminals and first and second voltage supply lines.	Trigger di Schmitt comparator con isteresi dotato di reazione positiva che genera due distinte tensioni di riferimento.
185.		Redresor bialternanță în punte	Full-wave rectifier	Raddrizzatore a doppia semionda a ponte
186.		Redresor monoalternanță cu sarcină rezistivă	Half wave rectifier	Raddrizzatore ad una semionda
187.		Redresor bialternanță cu transformator cu priză mediană	Semi-wave rectifier	Raddrizzatore a doppia semionda con trasformatore a presa centrale

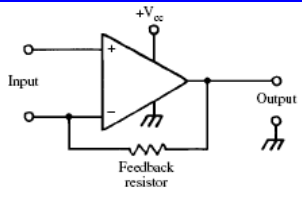
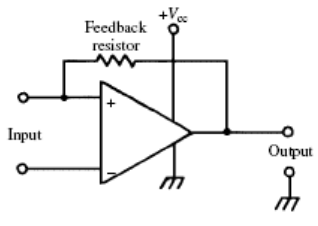
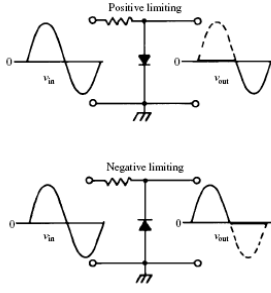
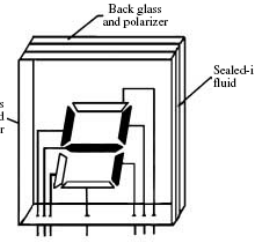
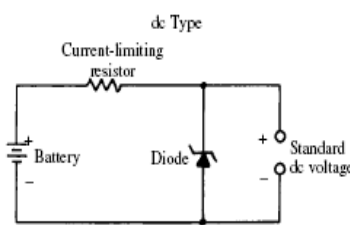
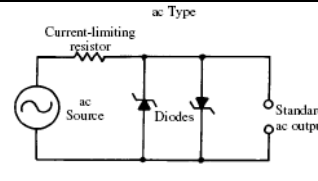


Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

188.	 Clapp oscillator	Oscilator Clapp	Clapp oscillator	Oscillatore di Clapp
189.	 diode clipper	Limitator cu diode în paralel cu două praguri de limitare	Clipper diode A bidirectional breakdown diode that clips signal voltage of either polarity	Limitatore con due diodi in anti parallelo che taglia entrambi i picchi
190.	 drain-coupled multivibrator	Multivibrator astabil cu tranzistoare cu efect de câmp	Drain-coupled multivibrator An astable multivibrator with two junction field effect transistors	Multivibratore astabile con due JFET
191.	 half-wave voltage doubler	Dublor de tensiune	Voltage-doubler	Circuito duplicatore di tensione
192.	 high-pass filter	Filtru pasiv LC	High-pass filter	Filtro passa alto passivo
193.	 microphone amplifier	Amplificator de microfon	Microphone amplifier	Amplificatore microfonico



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

194.	 negative feedback	Reacția negativă la amplificatoare	Negative-feedback amplifier	Amplificatore con reazione negativa
195.	 positive feedback	Reacția pozitivă la amplificatoare	Positive feedback	Amplificatore con reazione positiva
196.	 parallel limiter	Limitatoare cu diode a unei semialternanțe	Parallel limiter	Limitatore a diodo ad una semionda
197.	 liquid-crystal display	Afișaj cu cristale lichide	Liquid crystal display	Display a cristalli liquidi
198.	 dc Type	Circuit de stabilizare cu diode Zener de curent continuu	Standard dc voltage circuit	Circuito stabilizzatore di tensione a diodo Zener
199.	 ac Type zener-diode voltage reference	Circuit de limitare cu două diode Zener	Zener diode limiting circuit	Circuito limitatore a due livelli con diodi Zener

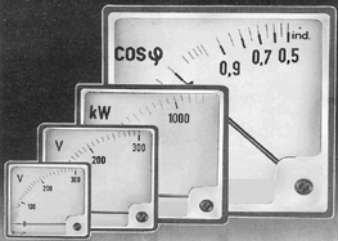
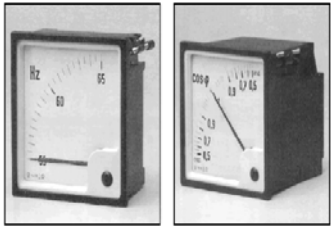


Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

200.		Triplor de tensiune	Voltage tripler	Triplicatore di tensione
201.		Multiplicator de tensiune cu patru	Voltage quadrupler	Moltiplicatore di tensione per quattro
202.		Osciloscop	Oscilloscope	Oscilloscopio
203.		Osciloscop cu doua intari Osciloscop capabil să vizualizeze două semnale în același timp.	Dual beam oscilloscope An oscilloscope that captures two signals simultaneously	Oscilloscopio a doppia traccia Oscilloscopio che fornisce la visualizzazione contemporanea di due segnali.
204.		Generator de semnal	Signal generator	Generatore di segnale
205.		Multimetru digital	Digital multimeter	Multimetro digitale
206.		Multimetru digital	Digital multimeter	Multimetro digitale
207.		Multimetru analogic	Analog multimeter	Multimetro analogico



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

208.		Aparate de panou	Panel devices	Strumenti di misura da quadro
209.		Aparate de panou	Panel devices	Strumenti di misura da quadro
210.		Trusă de lipit	Soldering kit	Saldatore per circuiti electronici
211.		Trusă scule depanare PC	Tool kit	Attrezzi per circuiti
212.		Trusă surubelnite	Screwdriver kit	Utensili cacciaviti
213.		Trusă clesti	Tool kit	Attrezzi vari
214.		Aliaj de lipit (cositor)	Soldering tin	Punte per saldatore



215.		Colofoniu	Kolophonium	Kolophonium
216.		Circuit basculant bistabil	Bistabil flip-flop circuit	Circuito bistabile con flip flop
217.		Circuit basculant bistabil RS	RS circuit	Circuiti di tipo RS
218.		Circuit basculant bistabil JK	JK circuit	Circuito di tipo JK
219.		Circuit basculant bistabil T	T circuit	Circuito di tipo T
220.		Circuit de integrare	Integrator circuit	Circuito integratore
221.		Circuit de derivare	Derivation circuit	Circuito derivatore

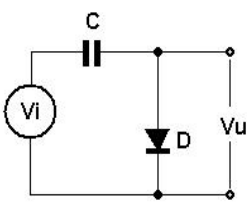
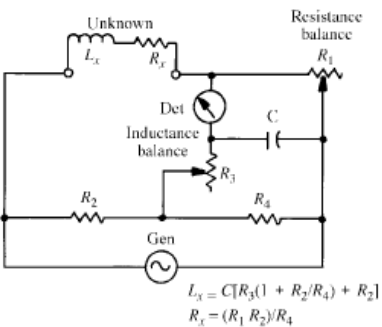
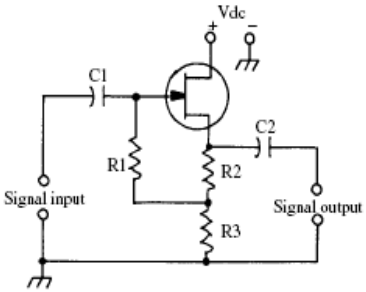
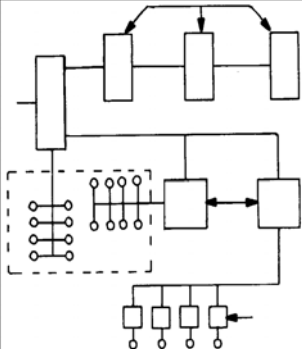


222.		Circuit de polarizare la curent de bază constant	Polarised circuit with constant voltage	Circuito polarizzato con tensione costante
223.		Circuit de polarizare cu reacție din colector	Polarised collector circuit	Circuito polarizzato a collettore
224.		Circuit de polarizare cu divizor rezistiv în bază	Polarised circuit with resistance divisor	Circuito polarizzato con divisore resistivo sulla base
225.		Fotocuplor cu fototranzistor	Photocopier with transistor	Fotocopiatoare a transistor
226.		Fototranzistor	Phototransistor	Fototransistor
227.		Circuit limiter Circuit ce are proprietatea de a selecționa o parte din semnalul aplicat cuprins între două nivele de referință.	Limiting circuit A circuit that has the property of selecting a part of the signal applied between two reference levels.	Circuito limitatore Circuito che ha la proprietà di selezionare una parte della forma d'onda applicata compresa tra due livelli di riferimento.

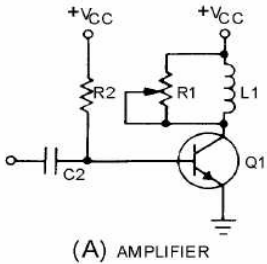
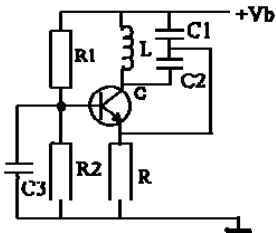
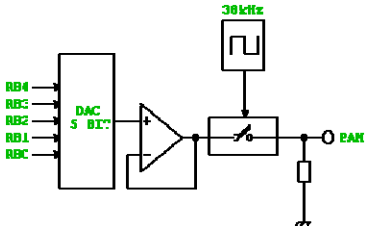
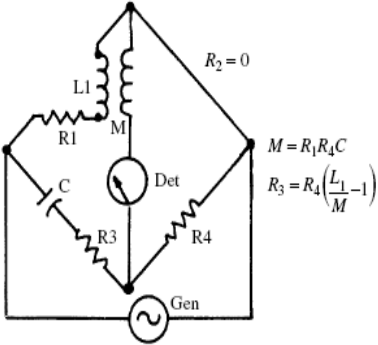


228.		Amplificator de rezistență negativă	Negative resistance amplifier A circuit that realizes negative resistance.	Amplificatore di resistenze negative Circuito capace di realizzare resistenze negative.
229.		Amplificatoare logaritmice Amplificatoare care realizează conversia logaritmică a semnalelor.	Logaritmîc amplifier An amplifier that makes a logarithmic conversion of the signals.	Amplificatori logaritmici Amplificatori che realizzano la conversione logaritmica di segnali.
230.		Circuit intermitent Circuit capabil să genereze un set de impulsuri la începutul unui semnal continuu.	Sampling circuit It is able to generate a set of impulses starting from a continuous signal.	Circuito campionatore Capace di generare una successione di impulsi a partire da un segnale continuo.
231.		CDA+Sample hold Pereche de dispozitive capabile să convertească alternativ un semnal binar în unul digital.	DAC+Sample hold A pair of devices capable of converting an alternative signal in to a digital signal.	DAC+Sample hold Coppia di dispositivi in grado di campionare e convertire alternativamente e un segnale binario in uno digitale.
232.		Amplificator operational ideal Circuit ce facilitează proiectarea și analizarea amplificatoarelor operaționale.	Ideal operational amplifier A circuit that facilitates the projection and analysis of operational amplifiers.	Amplificatore operazionale ideale Circuito che facilita il progetto e l'analisi degli amplificatori operazionali.



233.		Clamper Circuit capabil să mențină o valoare constantă minimă la ieșire.	Clamper A circuit that prevents a signal from exceeding a certain defined magnitude.	Fissatore Circuito capace di mantenere fisso il valore massimo o minimo di una uscita.
234.		Punte Andeson O punte care permite valorii necunoscute a unei inductante să fie determinată în funcție de un condensator.	Anderson bridge A bridge circuit used to measure self-inductance in terms of capacitance and resistance.	Ponte di Anderson Un circuito a ponte che permette di determinare l'induttanza incognita in funzione di una capacita' standard.
235.		Circuit Bootstrap Un circuit specializat cu urmărirea impedanței mari de intrare.	Bootstrap circuit A single stage amplifier in which the output load is connected between the negative end of the anode supply and the cathode, while signal voltage is applied between grid and cathode.	Circuito bootstrap Un circuito specifico che presenta impedenze molto alte in ingresso.
236.		Circuit în ramura Un grup de ieșiri care se folosesc printr-o singură ieșire din o sursă de tensiune alternativă.	Branch circuit A portion of a wiring system that extends from a final overload protective device to a plug receptacle or a load.	Circuito a rami Fornisce un gruppo di uscite mediante un singolo ritaglio da una sorgente di linee di potenze con tensione.



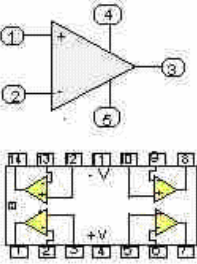
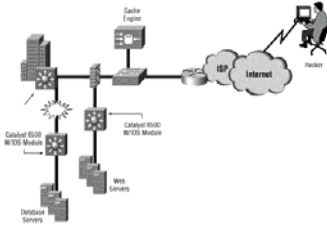
237.	 (A) AMPLIFIER	Oscilator Armstrong: Oscilator din 3 puncte LC similar oscilatorului Hartley.	Armstrong Oscillator: Oscillator at 3 points LC similar with the Hartley oscillator.	Oscillatore di Armstrong: Oscillatore a tre punti LC simile a quello di Hartley.
238.	 +Vb	Oscilator Colpitts cu un tranzistor bipolar: Circuit care determină frecvența de oscilație cu ajutorul a doi condensatori și a unei bobine.	BJT Colpitts oscillator: Circuit that determines the frequency with the help of two capacitors and inductance.	Oscillatore Colpitts a BJT Circuito che determina la frequenza di oscillazione mediante due condensatori e una induttanza.
239.	 30kHz PAH	Generator de tensiune scalara Circuit capabil să genereze o tensiune ce variază neliniar în timp.	Ramp voltage generator A circuit capable of generating a tension that constantly varies in time.	Generatore tensione a rampa Circuito capace di generare una tensione che varia linearmente nel tempo.
240.	 $R_2 = 0$ $M = R_1 R_4 C$ $R_3 = R_4 \left(\frac{L_1}{M} - 1 \right)$	Punte de inductante mutuale Carey-Foster Punte de curent alternativ care permite măsurarea inductanțelor mutuale în funcție de un condensator standard.	Carey-Foster mutual inductance bridge A bridge that permits the measurement of mutual inductance in terms of a standard capacitor.	Ponte a mutua induzione di Carey Foster Un ponte che permette di misurare l'induttanza mutua in funzione di un condensatore standard.



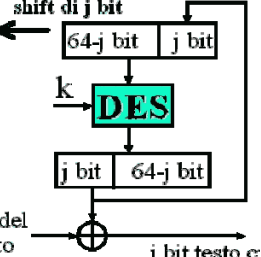
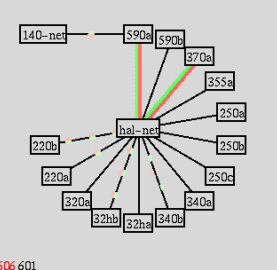
241.		Amplificator de banda larga Amplificator de bandă largă de frecvență.	Broadband amplifier An amplifier that has a very wide frequency band.	Amplificatore a banda larga Un amplificatore che ha una banda di frequenza molto larga.
242.		Filtru Audio Reprezintă o clasă de filtre electronice cu aplicații specifice în domeniul audio, în special hi-fi.	Audio crossovers Are a class of electronic filters designed specifically for use in audio applications, especially hi-fi.	Filtro di crossover Rappresentano una classe di filtri elettronici progettati nelle applicazioni audio, particolarmente ad alta fedeltà.
243.		Filtru trece sus Este un filtru RC care lasă să treacă frecvențele înalte.	High-pass filter It is a filter that passes high frequencies well, but attenuates (or reduces) frequencies lower than the cutoff frequency.	Filtro passa alto lascia passare bene le alte frequenze.
244.		Filtru trece jos Este un filtru RC care lasă să treacă frecvențele joase.	Low-pass filter It is a filter that passes low frequencies but attenuates (or reduces) frequencies higher than the cutoff frequency.	Filtro passa basso è costituito da un circuito elettronico che permette solo il passaggio di basse frequenze fino alla frequenza di taglio.
245.		Filtru trece bandă Un circuit RLC serie utilizat ca filtru trece bandă.	Band-pass filter It is a device that passes frequencies within a certain range and rejects frequencies outside the range.	Filtro passa banda Lascia passare le frequenze all'interno di un determinato intervallo di frequenze.



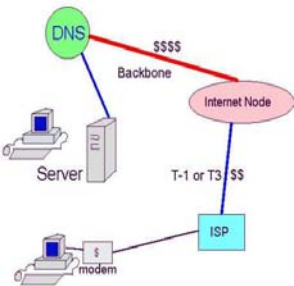
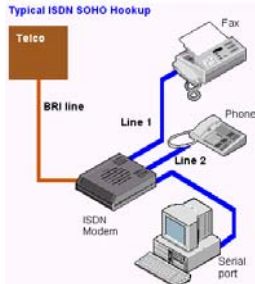
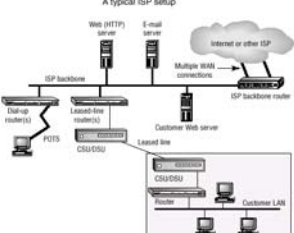
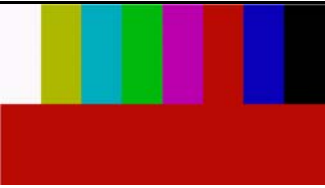
Cap.IV. Telecomunicații – Telecommunications - Telecomunicazioni

Nr.	Imagine-simbol-termen Picture-symbol-term Foto-simbolo-termine	In limba română	In English	In lingua italiana
246.		Amplificator semn convențional dispozitiv folosit pentru amplificarea puterii semnalului electric.	Amplifier A device used to amplify the power of electrical signals	Amplificatore dispositivo usato per amplificare la potenza di un segnale elettrico.
247.		Antena dispozitiv folosit pentru captarea undelor radio și video.	Aerial/Antenna A device used to transmit or receive radio waves.	Antenna dispositivo impiegato per irradiare o captare onde radio e video.
248.		ADSL tehnologia tehnică de comunicare folosită prin rețeaua de telefon pentru transmiterea fișierelor (documentelor).	ADSL A data communications technology that enables fast data transmission over copper telephone lines.	ADSL tecnica di comunicazione che utilizza la rete telefonica analogica per trasmettere dati ad alta velocità.
249.		Arhitectura rețelei include protocoale, funcții și componente logice ale rețelei.	Network architecture It includes protocols, functions and logical components of a network.	Architettura di rete comprende i protocolli, le funzioni e i componenti logici di una rete.
250.		Punct de acces dispozitiv folosit la primirea și transmiterea undelor radio.	Access point A device for transmitting radio waves in wireless networks.	Access point dispositivo ricetrasmittente di onde radio nelle reti wireless.
251.		Interfața de adaptare modem folosit pentru o conectare directă a fișierelor terminalelor la linie.	Line driver A modem which connects a data terminal to a public data line.	Line driver modem utilizzato per il collegamento diretto di un terminale ad una linea pubblica.

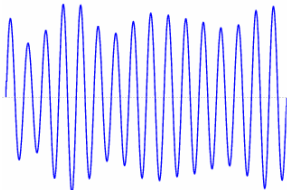
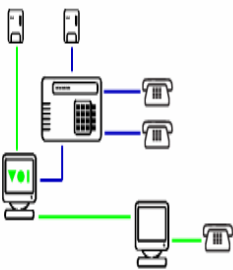


252.		Bluetooth rețea fără fir pentru conexiunea la diferite componente cum ar fi: imprimantă, computer, televizor, telefoane mobile.	Bluetooth A wireless network used to connect different devices such as printers, PC, TV and mobile phones.	Bluetooth rete wireless per il collegamento di dispositivi diversi come stampanti, PC, TV e telefonini.
253.		Incripție tehnică ce permite intimitatea unui mesaj.	Encryption A technique which allows the privacy of a message.	Cifratura tecnica che permette di assicurare la riservatezza di un messaggio.
254.		Codul ASCII un cod de 7 sau 8 biți folosit pentru reprezentarea caracterelor alfanumerice.	ASCII code A 7 or 8 bit code used to represent alphanumeric characters.	Codice ASCII codice a 7 o 8 bit usato per rappresentare caratteri alfanumerici.
255.		EDGE evoluția GSM/GPRS-ului care permite transmiterea de date la o viteză de 384Kbps.	EDGE Enhanced data rates for GSM Evolution. It is a technology that allows data transmission at a rate of 384 kbps.	EDGE evoluzione del GSM/GPRS che consente una velocità di trasmissione dati pari a 384Kbps.
256.		FTP protocol care permite transferul de fișiere de la un computer local la un computer distanțat.	FTP (File transfer protocol) A protocol which allows the files transfer from a local computer to a remote computer and vice versa.	FTP protocollo che consente il trasferimento di file dal computer locale al computer remoto e viceversa.
257.		GPRS Evoluția GSM-ului cu o mulțime de utilități pentru transmiterea datelor.	GPRS General Packet Radio Service is a mobile data service available to users of GSM.	GPRS evoluzione del GSM con numerosi servizi per la trasmissione dati.



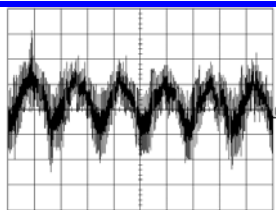
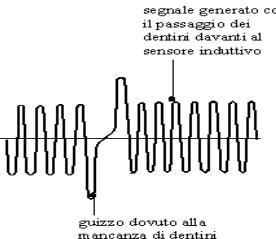
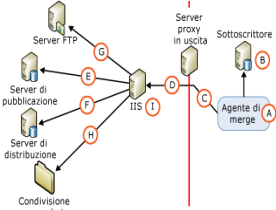
258.		GSM radiotelefonie bazată pe tehnici digitale.	GSM The Global System for Mobile communications is the most popular standard for mobile phones in the world.	GSM radiotelefonia basata su tecniche digitali.
259.		INTERNET rețea geografică publică de computere care conectează un număr mare de rețele locale.	INTERNET It is a worldwide, publicly accessible network of interconnected computer networks that transmit data by packet switching using the standard internet Protocol.	INTERNET rete geografica pubblica di computer che connette un elevatissimo numero di reti locali.
260.		ISDN rețea publică digitală cu două canale de 64Kbps pentru transmisia datelor.	ISDN a digital public network which has two 64Kbps channels for data transmission.	ISDN rete pubblica digitale che ha due canali da 64 Kbps per la trasmissione dati.
261.		ISP furnizor servicii pentru acces la internet.	ISP (Internet service provider) supplier of services to access the Internet.	ISP fornitore di servizi di accesso ad internet.
262.		Java limbaj de programare pentru a dezvolta aplicații pe internet.	Java A programming language used to develop applications on the internet.	Java linguaggio di programmazione usato per sviluppare applicazioni su internet.
263.		PAL sistem European de transmisie TV.	PAL Phase Alternating Line is a colour encoding system used in broadcast television systems in Europe.	PAL sistema di trasmissione europeo TV.



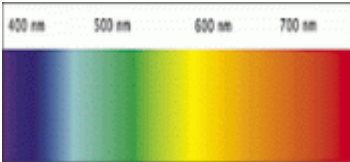
264.		PC minicomputer folosit ca stație de lucru sau terminal.	PC (Personal Computer) A desk computer used as workstation or terminal.	PC minicomputer da tavolo usato come stazione di lavoro o come terminale.
265.		Purtător semnal audio/video pentru transmiterea frecvențelor înalte.	Carrier A high frequency signal for audio/video transmissions.	Portante segnale in alta frequenza per trasmissioni audio/video.
266.		Port de comunicare canal de comunicare între un terminal si un PC.	Communication port A communication channel between a terminal and a PC.	Porta di comunicazione canale di comunicazione fra un terminale ed un PC.
267.		Procesor dispozitiv ce dezvoltă operații logice si matematice.	Processor A device which interprets computer program instructions and processes data.	Processore dispositivo che svolge operazioni logiche e matematiche.
268.		Telefon mobil dispozitiv pentru comunicații mobile.	Mobile phone A portable electronic device used for mobile communication.	Cellulare apparecchio terminale per la telefonia mobile.
269.		Rețea sistem care permite utilizatorilor să se conecteze și să comunique între ei în diferite părți geografice.	Network A system which allows users to connect and communicate each other in different geographical places.	Rete struttura che permette agli utenti di diverse località geografiche di essere collegati e di comunicare tra di loro.
270.		Stație de releu Amplificator folosit la reconstruirea unui semnal.	Relay station An amplifier used to reconstruct a signal.	Ripetitore amplificatore atto a rigenerare i segnali.



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

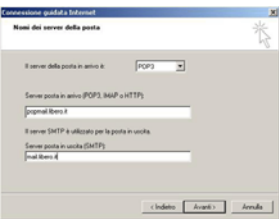
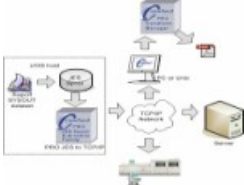
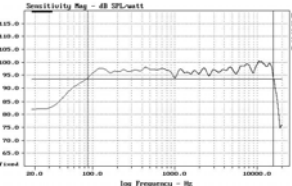
271.		Zgomot orice interferență într-un semnal interceptat pe cursul unei linii de comunicare.	Noise Any interference in a signal picked up along a communication path.	Rumore qualsiasi interferenza in un segnale raccolto lungo un percorso di comunicazione.
272.		Semnal orice impuls electric transmis într-o rețea pentru a reprezenta informația comunicării.	Signal Every electric impulse transmitted in a network that encodes a message.	Segnale ogni impulso elettrico trasmesso in una rete per rappresentare informazioni di comunicazioni.
273.	SESSION	Sesiune durată de timp în perioadă în care este ținut activ un link între stația de emisie și recepție.	Session An interval of time during which a link between a transmitting and a receiving station is kept active.	Sessione intervallo di tempo durante il quale è mantenuta attiva una via di collegamento fra una stazione trasmittente e una ricevente.
274.		Sincronizarea proces cu datele finale conectate la o rețea care comunică între ele.	Synchronization A process through which two terminals can connect each other.	Sincronizzazione processo con il quale due terminali possono collegarsi tra loro.
275.		Tuner element care permite user-ului să selecteze un canal particular de comunicare.	Tuner An element which allows the user to select a particular communication channel.	Sintonizzatore elemento che consente all'utente di selezionare un particolare canale di comunicazione.
276.	Open system	Sistem de deschidere este un sistem care poate fi conectat la alte sisteme conform standardelor.	Open system It is a system which can be connected to others according to prearranged standards.	Sistema aperto è un sistema che può essere connesso ad altri nel rispetto degli standard prefissati.
277.	Subadresa	Subadresa sufix adăugat adresei utilizatorilor pentru a identifica detaliul final.	Sub-address A suffix added to the user address to identify a particular terminal.	Sottoindirizzo suffisso aggiunto all'indirizzo di utente per identificare un particolare terminale.



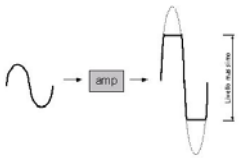
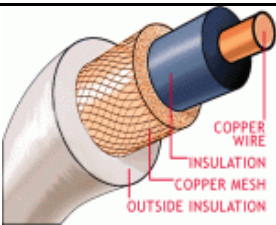
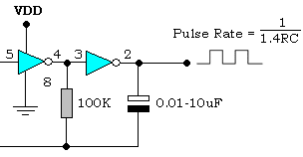
278.		Spectru de frecvență radio frecvențe de unde electromagnetice.	Radio frequency spectrum electromagnetic wave frequencies.	Spettro delle frequenze radio insieme delle frequenze di onde elettromagnetiche.
279.	Rata de eroare:	Rata de eroare înseamnă valoarea greșelii pentru un număr de date a biț-ilor transmiși.	Error rate It is a ratio of the number of bits, elements, characters incorrectly received during a specified time interval.	Tasso di errore valore medio dell'errore per un dato numero di bit trasmessi.
280.		Modem aparat care permite transmiterea și primirea datelor digitale de la un computer prin aceeași linie telefonică.	Modem A device that modulates an analog carrier signal to encode digital information, and also demodulate such a carrier signal to decode the transmitted information.	Modem dispositivo che consente di trasmettere e ricevere dati digitali dal computer tramite la linea telefonica analogica.
281.		mp3 format mpeg 1 layer 3 care permite reducerea spațiului ocupat cu muzică pe cd.	mp3 mpeg 1 layer 3 format which allows the reduction of the space engaged by music tracks on cds.	mp3 formato mpeg 1 layer 3 che consente di ridurre lo spazio occupato da brani musicali su cd.
282.		Legătură radio sistem ce permite schimbul de informații între două echipamente distincte prin unde electromagnetice.	Radio link A system which allows the information exchange between two distinct equipments through electromagnetic waves.	Ponte radio sistema che consente lo scambio di informazioni tra due apparati distinti tramite le onde elettromagnetiche.
283.		Rețea wireless locală rețea de calculatoare realizată prin unde radio.	Wireless Local network Computer networks that use radio waves.	Rete locale wireless rete di computer realizzata con onde radio.



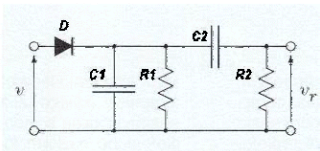
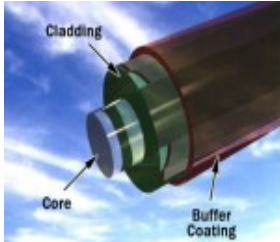
Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

284.		SMTP protocol de internet folosit pentru comunicarea prin poșta electronică.	SMTP (Simple Mail Transfer Protocol) Internet protocol for e-mail transmissions across the internet.	SMTP protocollo internet usato per la comunicazione via posta elettronica.
285.		Spyware program care spionează datele utilizatorului.	Spyware Programs that spy on the user's data.	Spyware programmi che spiano i dati dell'utente.
286.		Switch dispozitiv care conectează mai mult de un PC într-o rețea.	Switch A device which connects more than one PC in a network.	Switch dispositivo che interconnette in rete piu' PC.
287.		TCP/IP protocol pentru transmiterea informațiilor pe internet.	TCP/IP Protocols for the transmission of data on the Internet.	TCP/IP protocolli per la trasmissione di informazioni su internet.
288.		UMTS sistem care permite transmiterea datelor cu o viteză de 2Mbps.	UMTS (Universal Mobile Telecommunications System) A system which allows the transmission of data and voice up to 2Mbps.	UMTS sistema di telefonata, videofonia e trasmissione dati fino a 2Mbps.
289.		Wi-Fi rețea wireless care funcționează la o viteză maximă de 11Mbps.	Wi-Fi (Wireless Fidelity) A wireless network which works at a maximum speed of 11 Mbps.	Wi-Fi rete wireless che funziona alla velocita' massima di 11 Mbps.
290.		Banda de trecere acustică câmp de frecvențe produs de un semnal acustic de la 15Hz la 15KHz.	Sound bandwidth A range of sound frequencies engaged by acoustic signal from 15Hz to 15KHz.	Banda passante acustica campo di frequenze occupato da un segnale da 15Hz a 15KHz.

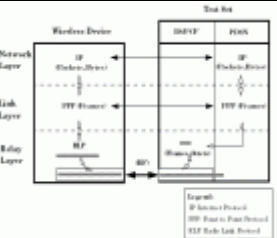


291.		Chip element fundamental folosit pentru a realiza un circuit suplimentar.	Chip A minute slice of semiconducting material used for integrated circuits.	Chip elemento fondamentale utilizzato per realizzare circuiti integrati.
292.		Distorsiune deteriorarea unui semnal cauzat de transmiterea în mediu.	Distortion The alteration of a signal caused by a bad transmission.	Distorsione deterioramento di un segnale provocato dal mezzo trasmissivo.
293.		Egalizator tehnică folosită pentru reducerea efectelor de distorsiune.	Equalization A technique used to reduce the effect of the distortions.	Equalizzazione tecnica usata per ridurre l'effetto delle distorsioni.
294.		Ghid de undă mediu de transmisie în care undele radio se propagă dealungul țevilor ghidatoare goale.	Waveguides A transmission medium in which the radio waves propagate along empty leading conductors.	Guide d'onda mezzo trasmissivo in cui le onde radio si propagano lungo tubi conduttori vuoti.
295.		Mediu de transmisie mediul folosit pentru transmiterea semnalelor în sistemul de telecomunicații.	Transmission medium A medium used for the transmission of signals in a telecommunication system.	Mezzo di trasmissione mezzo utilizzato per la trasmissione di segnali in un sistema di comunicazione.
296.		Cablu coaxial	Coaxial cable	Cavo coassiale
297.		Ceas dispozitiv care emite impulsuri sincronizând un sistem electric.	Clock A device that emits impulses to synchronize an electrical system.	Clock dispositivo che emettendo impulsi, sincronizza un sistema elettrico.



298.	LINE CODING	Linia de codare proces care transformă mesajele emise de la o sursă întrun alt mesaj adaptat canalului de transmisie.	Line coding A process that transforms the message emitted from a source in an other message adapted to the transmission channel.	Codifica di linea processo che trasforma il messaggio emesso dalla sorgente in un altro messaggio adatto al canale trasmissivo.
299.		Decodificator dispozitiv care transformă o informație codată întrun altfel de cod.	Decoder A device that undoes the encoding so that the original information can be retrieved.	Decodificatore dispositivo che trasforma un messaggio avente un codice in un messaggio di codice diverso.
300.		Modulator dispozitiv care primește un semnal și îl transformă întrun semnal radio.	Modulator A device that receives a signal and it converts it into a radio signal.	Modulatore dispositivo che riceve un segnale e lo converte in un segnale radio.
301.		Demodulator dispozitiv care primește un semnal analogic și îl transformă întrun semnal digital.	Demodulator A device that receives an analogic signal and transforms it into a digital signal.	Demodulatore dispositivo che riceve un segnale analogico e lo converte in un segnale digitale.
302.		Fibra optică canal de transmisie dealungul căruia informația este transmisă printrun impuls luminos.	Optical fibre A channel transmission along which the information is transmitted through luminous impulses.	Fibra ottica canale trasmissivo lungo il quale l'informazione viene trasmessa tramite impulsi luminosi.
303.		HDTV televizor de înaltă calitate.	HDTV High definition TV.	HDTV TV ad alta definizione.



304.		Ruter dispozitiv care examinează mesajul determinând ca la ieșire sa fie folosit.	Router A computer network device that buffers and forwards data packets across an internet network toward the destinations.	Instradatore dispositivo che esamina dei messaggi determinando il collegamento d'uscita che deve essere usato.
305.		Microfon transformă undele sonore în semnale electrice analogice.	Microphone It is an acoustic to electric transducer or sensor that converts sound into an electrical signal.	Microfono trasduttore che converte le onde sonore in segnali elettrici analogici.
306.		Multiplexor dispozitiv care permite un număr de semnale să împartă același canal de transmisie.	Multiplexer A device that selects one of many data sources and outputs that source into signal channel.	Multiplexer dispositivo che permette a un certo numero di segnali di condividere lo stesso canale di trasmissione.
307.		Demultiplexor dispozitiv folosit pentru separarea mesajelor aranjate pe același canal de transmisie.	Demultiplexer A device used to separate signals on the same transmission channel.	Demultiplexer dispositivo usato per separare segnali presenti nello stesso canale trasmissivo.
308.	PROTOCOL	Protocol reguli care definesc fluxul unei informații întrun sistem.	Protocol A set of rules that define the flow of data transfer in a system.	Protocollo regole che definiscono le modalita' di flusso delle informazioni in un sistema.
309.		Protocol de link reușește să stabilească convorbirea între doi interlocutori situați la capete diferite de rețea.	Link protocol It refers to the transmission of a unit of data from one node to another.	Protocollo di linea gestisce il colloquio tra due interlocutori ai capi di una linea.
310.	RIGENERATORE	Regenerator tip de repetator utilizat în semnale digitale.	Regenerative repeater A repeater designed for digital transmission.	Rigeneratore tipo di ripetitore utilizzato nei segnali digitali.



311.		Răspunsul în frecvență abilitatea circuitului de a transfera semnale de frecvențe diferite.	Frequency response The ability of a circuit to transfer signals of different frequencies.	Risposta in frequenza capacita' di un circuito di trasferire segnali di differenti frequenze.
312.		Sunetul alb formă de interferență prezentă în toate frecvențele.	White noise It is random signal with a flat power spectral density present in all frequencies.	Rumore bianco tipo di interferenza presente a tutte le frequenze.
313.		Placă de circuit chip-ul și alte componente electronice montate pe un suport de plastic.	Circuits board Chips and the other electronic components assembled on a plastic support.	Circuito stampato chip e altri componenti elettronici montati su un supporto plastico.
314.		Semnal de adresa caracterul semnalului unei adrese complete care o reprezintă.	Address signal A representative signal for a complete address.	Segnale di indirizzo segnale rappresentante un singolo carattere dell'indirizzo completo.
315.		Semnal de transmisie TV Semnalul radio(VHF sau UHF).	Television transmission signal Radio signal (VHF or UHF).	Segnale di trasmissione televisiva segnale radio (VHF o UHF).
316.		Semnalul sonor semnale electric care se află pe o bandă de 20Hz - 20KHz.	Sound signal Electrical signal contained in the band 20Hz - 20kHz.	Segnale sonoro segnale elettrico contenuto nella banda 20Hz - 20kHz.
317.		Sistemul on-line sistemul de date elaborate unde toate activitățile acestuia sunt coordonate prin server.	On-line system A computer system that uses hypertext links and where the activities are carried out by a server.	Sistema in linea Sistema di elaborazione dati dove tutte le attività sono svolte da un elaboratore centrale.

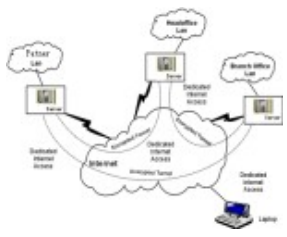
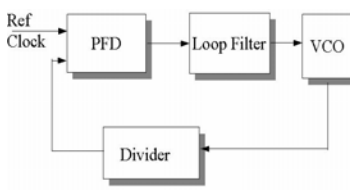


318.		Sistemul de operare program special inserat în computer pentru controlul resurselor.	Operating system It is a set of computer programs that manage the hardware and software resources of a computer.	Sistema operativo speciale programma inserito in un elaboratore per controllare le risorse dei componenti fisici.
319.		Sistemul de cablu TV sistem în care semnalele sunt percepute de către televizor sunt propagate dealungul cablului coaxial.	TV cable system It is a system of providing television to consumers via radio frequency signals transmitted to televisions through fixed optical fibers or coaxial cables.	Sistema televisivo via cavo sistema in cui i segnali destinati ai ricevitori televisivi si propagano lungo un cavo coassiale.
320.		Stație terestră stație de transmitere sau recepție plănuită să trimită sau să primească semnale radio sub formă de unde electromagnetice.	Earth station It transmits or receives radio signals in the form of electromagnetic waves.	Stazione terrestre stazione trasmittente o ricevente progettata per inviare o ricevere segnali radio in forma di onde elettromagnetiche.
321.		Transmisia datei tehnica relativă care transmite impulsuri digitale sau analogice.	Data transmission It is the conveyance of analogic and digital impulses from one space to another.	Trasmissione dati tecniche relative alla trasmissione di impulsi digitali e analogici.
322.		Sistemul feedback sistemul bazat pe cererea automată a verificării erorii de repetare.	Decision feedback system A system based on automatic request of the repetition (Q) of error checking.	Sistema a riciclo di decisioni sistema basato sulla richiesta automatica di ripetizione (Q) del controllo degli errori.
323.		MA (modulare în amplitudine) Modulatoarea în amplitudine este folosită în semnale analogice.	AM (Amplitude Modulation) The amplitude modulation is used in the analogic signals.	AM modulazione di ampiezza utilizzata nei segnali analogici.

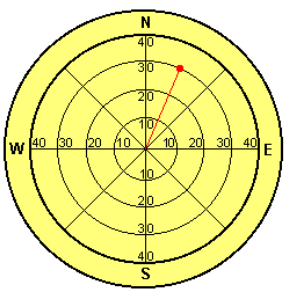
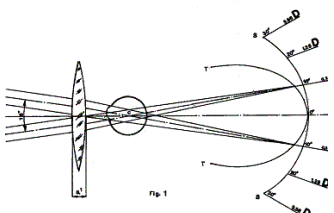
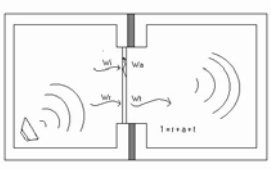


324.		MF (modularea în frecvență) modularea în frecvență este folosit în semnale analogice.	FM (Frequency Modulation) The frequency modulation is used in the analogic signals.	FM modulazione di frequenza utilizzata nei segnali analogici.
325.		MF (modularea în fază) modularea în fază este folosită în semnale analogice.	PM (Phase Modulation) The phase modulation is used in the analogic signals.	PM modulazione di fase utilizzata nei segnali analogici.
326.		ASK modulare de amplitudine folosită în semnale digitale bipolare.	ASK (Amplitude Shift Keying) The amplitude modulation is used in the digital bipolar signals.	ASK modulazione di ampiezza utilizzata nei segnali digitali bipolari.
327.		OOK modulare de amplitudine folosită în semnale digitale nepolarizate.	OOK(On Off Keying) The amplitude modulation is used in the digital unipolar signals.	OOK modulazione di ampiezza utilizzata nei segnali digitali unipolari.
328.		FSK se folosește în semnale digitale.	FSK(Frequency Shift Keying) The frequency modulation is used in the digital signals.	FSK modulazione di frequenza utilizzata nei segnali digitali.
329.		PSK se folosește în semnale digitale.	PSK(Phase Shift Keying) The phase modulation is used in the digital signals.	PSK modulazione di fase utilizzata nei segnali digitali.
330.		QAM modulare de amplitudine cuadrat.	QAM Quadrature amplitude modulation.	QAM modulazione di ampiezza in quadratura.



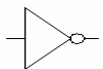
331.		Modulatorul I-Q modulator care se aplică în generația tuturor modulateoarelor digitale.	I-Q Modulator A modulator that is applied in all the digital multilevel modulations.	Modulatore I-Q modulatore che viene applicato nella generazione di tutte le modulazioni digitali multilivello.
332.		VPN interconectează centrele unei agenții realizate pe un IP public.	VPN (Virtual Private Network) It is a private communications network often used by companies to communicate confidentially over a public network.	VPN (rete privata virtuale) interconnette le sedi remote di piu' enti realizzate su una rete IP pubblica.
333.		DSP circuit integrat într-o poziție de elaborare în timp real a semnalelor informative.	DSP (Digital Signal Processor) It is a specialized microprocessor designed specifically for digital signal processing, generally in real-time computing.	DSP circuito integrato in grado di elaborare in tempo reale dei segnali informativi.
334.		PLL generează unde sincronizate ce determină sincronizarea frecvenței cu importanță variată.	PLL (Phase Locked Loop) It is a closed-loop feedback control system that generates and outputs a signal which is synchronized to the input signal.	PLL (anello ad aggancio di fase) circuito progettato per generare un'onda di una determinata frequenza sincronizzata con un'onda di valore diverso, fornita in ingresso.
335.	CRC	CRC metoda în care se determină bit-ul de control la sfârșitul informației.	CRC (Cyclic Redundancy Check) It is a type of function that takes as input a data stream of a limited length and produces as output a value of a certain fixed size.	CRC (controllo ciclico di ridondanza) metodo per determinare i bit di controllo da inserire in coda a un blocco di bit informativi.



336.	FEC	FEC metoda care corectează greșelile recepționate.	FEC (Forward Error Correction) It is a system of error control for data transmission that allows the receiver to detect and correct errors.	FEC metodo per effettuare la correzione degli errori in ricezione.
337.	 SCHERMO RADAR	Radar dispozitiv care transmite unde radio de intensitate mare în timp ce primește altele mai sensibile interpretând fiecare ecou.	Radar (Radio Detection and Ranging) It is a system that uses electromagnetic waves to identify the range, altitude, direction or speed of both moving and fixed objects. It uses radio waves which are reflected by the target and detected by a receiver.	Radar dispositivo in grado di trasmettere onde radio di forte intensita' mentre un ricevitore molto sensibile riceve ed interpreta ogni eco.
338.	 Fig. 1	Aberație distorsia formei perfecte într-o lentilă sau oglindă.	Aberration The distortion of a shape in a lens or a reflection of light rays.	Aberrazione distorsione della forma originaria in una lente o in una immagine riflessa o in un'antenna parabolica.
339.	 Integrit	Transmisia acustică transmisia directă a energiei sunetului fără intermediul curenților electrici.	Acoustic transmission The direct transmission of sound energy without the help of electric current.	Trasmissione acustica trasmissione di energia sonora senza la mediazione di correnti elettriche.



Cap.V. Electronică digitală – Digital Electronics - Elettronica Digitale

Nr.	Imagine-simbol-termen Picture-symbol-term Foto-simbolo-termine	In limba română	In English	In lingua italiana
340.	$0000_2 = 0_{10}$ $0001_2 = 1_{10}$ $0010_2 = 2_{10}$	Sistemul binar de numerație Folosește două caractere, 0 și 1.	Binary numeral system using two symbols, 0 and 1.	Sistema di numerazione binario utilizza due simboli, 0 e 1.
341.	$1000_2 = 8_{16}$ $0001_2 = 1_{16}$ $1111_2 = F_{16}$	Sistem hexazecimal de numerație Folosește 16 caractere, de la 0 la 9 și litere de la A la F.	Hexadecimal numeral system It is a base -16 numeral system, that uses symbols from 0 to 9 and letters from A to F.	Il sistema numerico esadecimale è un sistema numerico in base 16 che utilizza i simboli a 0 a 9 e lettere da A a F.
342.	00001111	Octet Structură binară formată din 8 biți.	Byte It consists of 8 bits.	Byte è costituito da 8 bit.
343.	Sistem de numerație zecimal	Sistem de numerație zecimal Folosește zece numere.	The decimal numeral system A numeral system that uses ten numeral symbols.	Il Sistema numerico decimale E' un sistema di numerazione che utilizza dieci simboli numerici.
344.		Poartă SAU Ieșirea este 1 dacă cel puțin o intrare este 1 și 0 dacă amândouă intrările sunt 0.	OR Gate It gives back 1 (true one) if at least one of the inputs is 1 (true one), 0 if all the inputs are equal to 0.	OR (somma logica) Restituisce 1 (vero) se almeno uno degli ingressi è 1 (vero), 0 se tutti gli ingressi sono uguali a 0.
345.		Poartă ȘI Ieșirea este 1 dacă toate intrările sunt 1.	AND Gate It only gives back 1 (true one) if inputs all the incomes have value 1 (true), otherwise it gives back 0 (false).	AND (prodotto logico) Restituisce 1 (vero) se e solo se tutti gli ingressi hanno valore 1 (vero), altrimenti restituisce 0 (falso).
346.		NU Redă valoare inversă de la intrare.	NOT Gate It gives back the inverse logical value of the input.	NOT (negazione) Restituisce il valore logico inverso di quello in entrata.

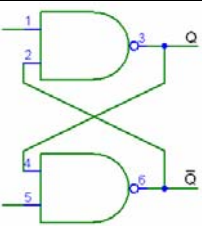
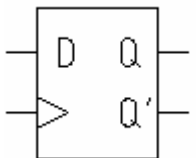
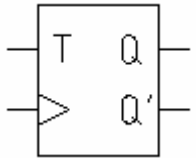
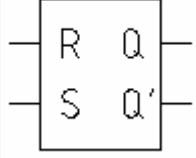
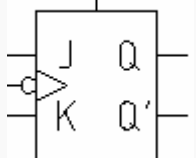
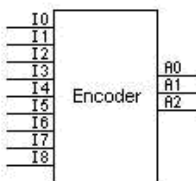


347.		SAU Exclusiv Reda valoare 1 dacă intrările sunt diferite și 0 dacă intrările sunt egale.	XOR Gate It gives back 1 if the inputs are different, 0 if they are equal.	XOR (OR esclusivo) Restituisce 1 se gli ingressi sono diversi, 0 se uguali.
348.		SAU-NU Redă la ieșire valoarea 1 dacă toate intrările sunt 0.	NOR Gate It only gives back 1 (true one) if all the inputs are 0, while it gives back (false) in all the other cases.	NOR (OR + NOT) restituisce 1 (vero) se tutti gli ingressi sono 0, mentre restituisce 0 (falso) in tutti gli altri casi.
349.		ȘI-NU Redă la ieșire valoarea 1 dacă toate intrările sunt 1.	NAND Gate It only gives back 0 (false) if all the inputs are 1, while it gives back 1 (true) in all the other cases.	NAND (AND+NOT) restituisce 0 (falso) se tutti gli elementi sono 1, mentre restituisce 1 (vero) in tutti gli altri casi.
350.		SAU Exclusiv Negat Redă valoarea 1 la ieșire dacă intrările coincid.	XNOR Gate It gives back 0 if the inputs are different, 1 if they are equal.	XNOR (XOR+NOT) restituisce 0 se gli ingressi sono diversi, 1 se sono uguali.
351.	$100\ 0001_2 = 41_{16} = A$ $100\ 0010_2 = 42_{16} = B$	Cod ASCII Codifică un caracter alfanumeric pe 7 biți.	ASCII Code It is a character encoding that codifies alphanumeric characters using 7 bits.	Codice ASCII codifica un carattere alfanumerico utilizzando 7 bit.
352.	Cod EBCDIC	Cod EBCDIC Codificarea este realizată în 8 biți.	EBCDIC Code It is an 8 bit character encoding.	Codice EBCDIC è una codifica realizzata mediante 8 bit.
353.		Cod de bare Format dintr-o alternanță de bare negre pentru codificarea informației.	Bar Code It consists of a sequence of vertical bars and spaces to represent numbers and other symbols.	Codice a barre E' costituito da alternanze di linee chiare e scure per codificare le informazioni.
354.	Tranzistor-Tranzistor Logic (TTL)	Tranzistor-Tranzistor Logic (TTL) Este o tehnologie de realizare a circuitelor logice care folosește tranzistoare bipolare și rezistențe.	Transistor-Transistor Logic (TTL) It is a class of digital circuits built from bipolar junction transistors (BJT) and resistors.	Transistor-Transistor Logic (TTL) E' una tecnologia di circuiti digitali integrati costruiti con transistor a giunzione bipolare (BJT) e resistori.

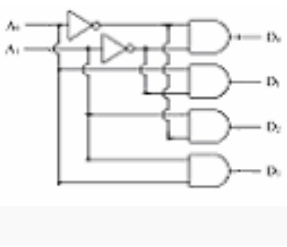
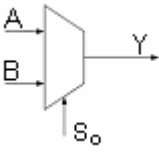
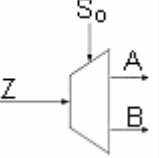
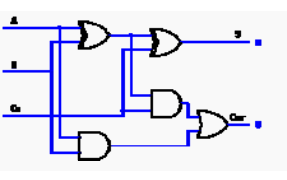
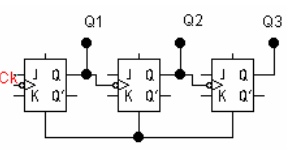


355.		CMOS Este o tehnologie de realizare a circuitelor logice cu tranzistoare unipolare MOS cu canal N și P alternant.	CMOS (Complementary MOS) It is a technology that makes use of both P and N channel devices in the same substrate material.	CMOS (MOS complementari) è una tecnologia che realizza componenti digitali utilizzando transistor MOS a canale N e P.
356.		Amplificator poartă logică Utilizează porți CMOS NU și o rezistență de reacție.	Logic gate amplifier It uses NOT CMOS gates and one resistance of feedback.	Amplificatore a porte logiche Utilizza porte NOT CMOS e una resistenza di controreazione.
357.		Multivibrator Este un circuit electronic folosit pentru a implementa o varietate de sisteme cu 2 stări cum ar fi bistabile, numărătoare.	Multivibrator It is an electronic circuit used to implement a variety of simple two-state systems such as oscillators, timers and flip-flops.	Multivibratore È un circuito elettronico usato per implementare una varietà di semplici sistemi a due stati come oscillatori, timer e flip-flop.
358.		Astabil Circuit cu 2 stări instabile.	Astable multivibrator It is a 2-stage switching circuit in which the output of the first stage is fed to the input of the second stage and vice versa.	Multivibratore astabile si comporta come un particolare oscillatore a rilassamento, in grado di produrre onde quadre.
359.		Bistabil Ieșirea menține un nivel logic pentru o perioadă nedefinită de timp.	Bistable multivibrator The escape maintains a logical level for an indefinite time. It's called flip-flop.	Multivibratore Bistabile l'uscita mantiene un livello logico per un tempo indefinito. E' chiamato flip-flop.
360.		Multivibrator Monostabil Generează la ieșire un impuls de durată predefinită când la intrare se aplică un impuls.	Monostable Multivibrator It is a digital device similar to flip-flop, but only one stable state, where they remain until triggered by an input signal.	Multivibratore Monostabile Genera in uscita un impulso di durata prefissata quando in ingresso si applica un impulso di durata generica.

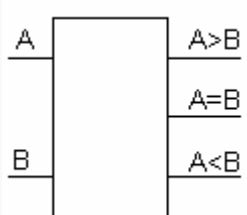
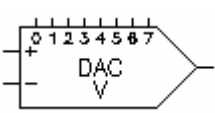
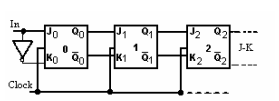
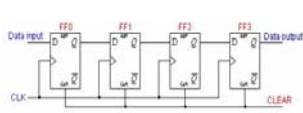


361.		Circuite integrate Este un circuit electronic complex implementat pe o pastilă de siliciu.	Integrated circuits It is a miniaturized complex electronic circuit on a silicon substrate.	Circuiti integrati E' un circuito elettronico complesso montato su un substrato di silicio.
362.		Circuit Basculant Bistabil(CBB) Folosit în electronica digitală ca celulă elementară de memorie și numărare.	Flip-Flop It is used in digital electronics as an elementary memory and counting device.	Flip-Flop Utilizzati nell'elettronica digitale come dispositivi elementari di memoria.
363.		CBB D Ieșirea Q își asumă valoarea intrării D când este în sincron cu tactul.	D flip-flop The output Q assumes the same value of input D when the clock is strobed.	Flip flop D L'uscita Q assume lo stesso valore dell'entrata D in sincronismo al clock.
364.		CBB T Ieșirea Q nu se schimbă când T=0, se schimbă când T=1 în sincron cu tactul.	T flip-flop The output Q doesn't change if T=0, it changes if T=1 when the clock is strobed.	Flip flop T L'uscita Q non cambia se T=0, commuta se T=1 in sincronismo al clock.
365.		CBB SR Are două intrări S(set) și R(reset). Ieșirea Q nu își schimbă valoarea dacă SR=00, Q=0 și R=1, Q=1 și S=1. Combinația SR=11 este imposibilă.	SR flip-flop It has two inputs S (Set) and R (Reset). The output Q doesn't change if SR=00. Q=0 if R=1, Q=1 if S=1. The combination SR=11 is impassable.	Flip flop SR Ha due ingressi S (Set) e R (Reset). L'uscita Q non cambia se SR=00. Q=0 se R=1, Q=1 se S=1. La combinazione SR=11 è da evitare.
366.		CBB JK Elimină nedeterminarea CBB RS basculând pentru situația J=K=1.	JK flip-flop It works like a SR FF with the addition of last combination: J=K=1 produces the change of Q.	Flip flop JK Funziona come il FF SR con l'aggiunta dell'ultima combinazione: J=K=1 produce la variazione di Q.
367.		Codificator Este un dispozitiv digital care atribuie semnalelor de intrare coduri binare la ieșire.	Encoder It is a digital device used to change a signal or data into a code.	Codificatore è un dispositivo digitale che consente di codificare su n linee di uscita una di 2n entrate.



368.		Decodificator Activează o singură ieșire dintre 2^n ieșiri în concordanță cu codul de la n bit aplicat la intrare.	Decoder It is a multiple-input, multiple-input logic circuit that converts coded inputs into coded outputs, where the input and output codes are different, $n - \text{to } 2^n$ BCD decoders.	Decodificatore Attiva una sola uscita tra $2n$ uscite in funzione del codice ad n bit applicato in ingresso.
369.		Multiplexor Este un dispozitiv care are 2^n intrări și o ieșire. Ieșirea are valoarea 1 numai dacă combinația de intrări este 1.	Multiplexer It is a device that selects one of many data-sources and outputs that source into a single channel.	Multiplexer E' un dispositivo che seleziona un singolo segnale elettrico fra diversi in ingresso in base al valore degli ingressi di selezione.
370.		Demultiplexor Este un dispozitiv care distribuie un semnal de la intrare pe n linii la ieșire în funcție de intrările secundare.	Demultiplexers It is a device taking a single input that selects one of many data-output lines and connects the single input to the selected output line.	Demultiplexer E' un circuito che smista un ingresso su una delle uscite in base al valore degli ingressi di selezione.
371.		Sumator Execută suma algebrică între 3 biți și furnizează la ieșire un bit cu suma parțială.	Full Adder It is a logical circuit that performs an addition operation on 3 binary digits.	Sommatore completo esegue la somma algebrica tra 3 bit e fornisce in uscita un bit di somma parziale e di riporto.
372.		Numărător Un dispozitiv realizat cu CBB, care numără impulsurile de tact.	Counter It is a device, made of flip-flops, that counts the clock inputs.	Contatore è un dispositivo, realizzato con flip-flop, che conta il numero di impulsi di clock applicati in ingresso.
373.	Numărător Sus/Jos	Numărător Sus/Jos Numără înainte și înapoi în funcție de bitul de control de direcție.	Up/down Counter It is a combination of up and down counter counting in straight binary sequence.	Contatore avanti indietro Conta in avanti o indietro in funzione del bit di controllo della direzione.

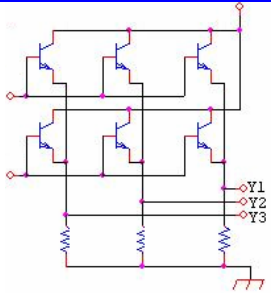
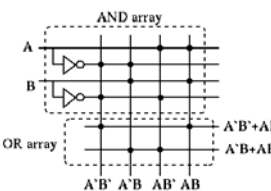


374.	Numărător Binar/Decimal	Numărător Binar/Decimal Numără în binar sau BCD în funcție de un bit de control.	BIN/DEC Counter It counts in binary or BCD in according to a control bit.	Contatore BIN/DEC Conta in binario o in BCD in funzione di un bit di controllo.
375.		Circuit de tact Circuit logic care intră în componența circuitelor de sincronizare.	Clock gating It is a technique used on many synchronous circuits.	Gating del clock è la tecnica per la sincronizzazione dei circuiti sequenziali
376.	Circuite de multiplicare a tactului	Circuite de multiplicare a tactului Tehnica prin care se dublează frecvența ceasului utilizată de computer.	Clock doubling It is technic that doubles the clock rate of the CPU.	Moltiplicatore di frequenza per 2 Tecnica per raddoppiare la frequenza di clock utilizzata per i microprocessori.
377.		Comparator Compară doua valori A și B semnalând dacă A>B, A=B sau A>B.	Comparator It compares two items of data A and B signalling if A>B, A=B or A<B.	Comparatore Confronta due numeri A e B segnalando se A>B, A=B o A<B.
378.		Convertor Digital/Analog Este un dispozitiv pentru a converti semnalul digital în semnal analogic.	Digital- analog converter It is a device for converting a digital code (usually binary) to an analog signal (current or voltage).	Convertitore digitale/analogico è un dispositivo per convertire un codice digitale (solitamente binario) in segnale analogico (corrente o tensione).
379.		Registrul sincron Circuit special format dintr-un lanț de celule de memorie comandate de un tact.	Shift register It is a special device made of a chain of interrelated cells of memory with a bit interconnected between them.	Registro a scorrimento è un particolare dispositivo costituito da una catena di celle di memoria ad un bit interconnesse tra loro.
380.		Registrul serial/serial Are o singură intrare serială și o singură ieșire serială.	SISO Shift register (serial input-serial output) they have one serial input and one serial output.	Registri a scorrimento SISO Posseggono un solo ingresso seriale e una sola uscita seriale.



381.		Registrul serie/paralel Are o singură intrare serială și o ieșire paralelă.	SIPO Shift register (Serial input-Parallel output) It allows the data loading in serial form and the reading in parallel.	Registri a scorrimento SIPO consente il caricamento dei dati in forma seriale e la lettura in parallelo.
382.		Registrul paralel/serie Are o intrare paralelă și ieșirea serială.	PISO Shift register (Parallel input - Serial output) It allows the data loading in parallel form and the reading in serial one.	Registri a scorrimento PISO consente il caricamento dei dati in forma parallela e la lettura in seriale.
383.		Registrul paralel/paralel (intrare paralelă/ieșire paralelă) Se comportă ca și alte registre paralele.	PIPO Shift register (Parallel input, parallel output). A PIPO acts like PISO, SISO and SIPO registers.	Registro a scorrimento PIPO (ingresso parallelo, uscita parallela). Un PIPO si comporta anche da PISO, SISO e SIPO.
384.		Registrul bidirecțional Efectuează înregistrarea atât din dreapta cât și din stânga.	A bidirectional shift register It is one in which the data can be shift either left or right.	Registro a scorrimento bidirezionali effettua lo scorrimento sia da destra che da sinistra.
385.		Memoria Sistem în care poate memora și extrage informația binară.	Memory A system in which it is possible to conserve and extract binary information.	Memoria sistema nel quale è possibile conservare ed estrarre informazioni binarie.
386.	ROM	ROM Memorează date dar nu poate fi ștearsă.	ROM (Read Only Memory) It can permanently store data within it.	ROM Memoria a sola lettura.
387.		Diodă ROM „Read only memory” programată cu diode semiconductoare pentru a selecta locația memoriei prin intermediul unei matrici de linii.	Diode ROM Read only memory programmed with semiconductor diodes to select memory location by means of a matrix of lines.	ROM a diodi Memoria a sola lettura programmata con diodi a semiconduttori per selezionare la locazione di memoria tramite una matrice di linee.

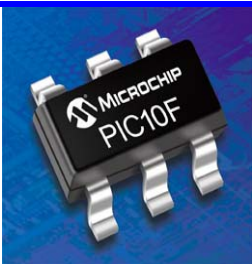


388.		BJT ROM „Read only memory” în care selecția datelor se face prin intermediul unei matrici cu tranzistori.	BJT ROM Read only memory in which the data selection is realized through a transistors matrix.	ROM a BJT Memoria a sola lettura in cui la selezione del dato è realizzata tramite una matrice di transistor.
389.	PROM	PROM (ROM programabilă) setarea fiecărui bit este protejată de siguranță.	PROM (Programmable Read Only Memory). The setting of each bit is protected by a fuse.	PROM ROM programmabile. I bit sono memorizzati bruciando almeno un fusibile.
390.		EPROM PROM programabilă, care poate fi ștearsă doar în prezența luminii ultraviolete.	EPROM PROM that can be erased only by exposing it to ultraviolet light.	EPROM PROM cancellabile tramite raggi ultravioletti.
391.		EEPROM PROM programabilă, care poate fi ștearsă și rescrisă electric.	EEPROM Programmable PROM that can be erased and rewrite electrically.	EEPROM PROM cancellabile e riscrivibile elettricamente.
392.		PLA Componentă logică programabilă folosită pentru implementarea circuitelor logice combinaționale.	PLA (Programmable Logic Array) It is a programmable device used to implement combinational logic circuits.	PLA (Matrice logica programabile) é un dispositivo programmabile usato per implementare circuiti logici combinatori.
393.		RAM Memorie care poate fi scrisă și citită prin acces aleatoriu.	RAM (Random Access Memory), It can be written and read with random access.	RAM Memoria su cui è possibile leggere e scrivere informazioni con un accesso casuale.
394.		RAM static Bipolar Celle de memorie cu BJT capabile să memoreze informația binară.	Bipolar Static RAM They are memory cells with BJT which can memorise binary data.	RAM statica bipolare celle di memoria con BJT in grado di memorizzare informazioni binarie.



395.		RAM static unipolar Celule de memorie MOSFET capabile să memoreze informația binară.	Unipolar Static RAM They are memory cells with MOSFET which can memorize binary data.	RAM statica unipolare celle di memoria MOSFET in grado di memorizzare informazioni binarie.
396.		DRAM Elementul memoriei este un condensator care este încărcat și descărcat continuu.	DRAM Dynamic RAM The memory element is a capacitor that will be refreshed continuously.	DRAM (RAM Dinamica) l'elemento di memoria è un condensatore, che dovrà essere continuamente aggiornato.
397.		Memoria secvențială Tip de memorie care citește datele în secvențe.	Sequential memory It is a class of data storage devices that read their data in sequences.	Memoria sequenziale tipo di memoria che consente la lettura dei dati in sequenza.
398.	MEMORIE CCD	Memorie CCD Componentă secvențială cu semiconductori în care datele sunt deplasate la ieșire sub formă de sarcină electrică.	CCD Memory Sequential semiconductors devices where the data shift toward output has electric charge.	Memoria CCD Dispositivi sequenziali a semiconduttori in cui i dati traslano verso l'uscita sotto forma di carica elettrica.
399.	Senzor optic CCD	Senzor optic CCD Circuit integrat format dintr-o grilă cu semiconductoare capabil să acumuleze sarcină electrică proporțională cu intensitatea radiației electromagnetice la care sunt expuse.	Optic sensor CCD An integrated circuit formed of an array of semiconductor elements able to accumulate a proportional electrical charge to the intensity of the electromagnetic radiation which strikes them.	Sensore ottico CCD circuit integrato formato da una griglia, di elementi semiconduttori in grado di accumulare una carica elettrica proporzionale all'intensità della radiazione elettromagnetica che li colpisce.
400.		Microprocesor Componentă electronică digitală programabilă care încorporează funcțiile unității centrale într-un singur integrat semiconductor.	Microprocessor It is a programmable digital electronic component that incorporates the functions of a central processing unit (CPU) on a single semiconductor integrated circuit (IC).	Microprocessore componente elettronico programmabile che incorpora le funzioni di un'unità centrale di elaborazione (CPU) su un singolo circuito integrato.



401.		Microcontroler Circuite speciaizate monolitice capabile să execute operații mai mult sau mai puțin complexe, utilizate în sisteme de control.	Microcontroller It is a computer on single chip able to execute more or less complex operations and used in the little control systems.	Microcontrollore computer su singolo chip in grado di eseguire operazioni più o meno complesse. È utilizzato nei piccoli sistemi di controllo.
402.	Interfață	Interfață Element de conexiune între două subsisteme care permite transferul de informație între acestea.	Interface It is a connection among the system's parts that allow the transfer of the data.	Interfaccia Collegamento tra le parti di un sistema che consente il trasferimento delle informazioni.
403.	Interfață standard	Interfață standard Interfață conformă cu standardele internaționale.	Standard Interface Interface that conforms to international standards.	Interfaccia standard Interfaccia riconosciuta a livello internazionale.
404.		ISA (Industry Standard Architecture) interfață care implementează magistrala de 16 bit la placa de bază.	ISA (Industry Standard Architecture) Interface that implements the data bus at 16 bit of one motherboard.	ISA (Architettura standard industriale) Interfaccia che implementa il bus dati a 16 bit di una scheda madre.
405.		PCI (Componentă de conectare a perifericelor) implementează de 32 sau 64 de biți la placa de bază.	PCI (Peripheral component Interconnect) Implement a bus at 32 or 64 bit motherboard.	PCI implementa un bus a 32 o 64 bit su scheda madre.
406.		AGP (Port de accelerare grafică) interfață de mare viteză care asigură transferul de date între memorie, placa video și microprocesor.	AGP (Accelerated Graphics Port) It accelerates the transfer and the interchange of data among memory, graphics card and microprocessor.	AGP accelera il trasferimento e lo scambio di dati tra memoria, scheda video e microprocessore.



407.		Centronics Interfață asincronă, paralelă pe 8 biți.	Centronics An asynchronous 8 bit parallel interface.	Centronics interfaccia parallela asincrona a 8 bit.
408.		Interfață serială EIA RS232-C Interfață serială de viteză mică.	Serial Interface EIA RS232-C A serial interface at/of low speed.	Interfaccia seriale EIA RS232-C interfaccia seriale a bassa velocità.
409.		Null-modem Modalitate de conexiune directă între două DTE fără a folosi DCE.	Null-modem A modality for direct connection between 2 DTE without using the DCE.	Null-modem modalità di collegamento diretto tra 2 DTE senza l'utilizzo di un DCE.
410.		USB Interfața serială de mare viteză, folosită pentru conectarea perifericelor la calculator.	USB (Universal Serial Bus) A serial interface of high speed, for the connection between PC and peripheral components.	USB interfaccia seriale ad alta velocità per il collegamento tra PC e dispositivo periferico.
411.		IEEE1394 Interfață serială de mare viteză, utilizată pentru conectarea perifericelor la calculator.	IEEE1394 (FireWire) A serial interface of high speed for the connection between PC and peripheral components.	IEEE1394 interfaccia seriale ad alta velocità per il collegamento tra PC e dispositivo periferico.
412.		Buffer Tri-State Circuit integrat a cărui ieșiri pot fi puse în starea Z de mare impedanță.	Tri-State Buffer A not inverting gate whose exit can be put in the Z state of high impedance.	Buffer a tre stati dispositivo non invertente la cui uscita può essere posta nello stato Z di alta impedenza.
413.		Placă video Componenta de bază, care prelucrează imaginile din calculator.	Graphics Card A basic component which transform the images from the PC.	Scheda video Componente base che trasforma l'immagine dal PC.



414.		Monitor Periferic de ieșire, care asigură comunicarea dintre utilizator și calculator.	Monitor It is an output peripheral componet that ensures the communication between the user and the PC.	Schermo Periferica di output che garantisce la comunicazione tra l'utente e il PC.
415.		Placă de sunet componentă care prelucrează suntele din calculator.	Sound Card A device that transforms the sounds from the computer.	Scheda Audio Dispositivo che trasforma il suono dal computer.
416.	Interfața non- standard	Interfața non- standard Nonconformă cu standardele internaționale.	No Standard Interface It does not conform to international standards.	Interfaccia non standard Interfaccia non riconosciuta a livello internazionale.

**Bibliografie****Bibliography****Bibliografia**

Nr.	Autor Author Autore	Anul editării Publication year Anno di pubblicazione	Titlu Title Titolo	Editura Publishing House Casa editrice	Locul editării Publication place Stampato in
1.	Handel S.	1971	A dictionary of electronics	Penguin Books	London
2.	Dumitrescu Dumitru	1967	Dictionar tehnic Englez-Român	Tehnică	Sibiu
3.	Ifrim A. Nojingher P.	1970	Materiale electrotehnice	Didactică si Pedagogică	Bucureşti
4.	Biondo Giuseppe, Sacchi Enrico	2005	Manuale di Elettronica e Telecomunicazioni	Hoepli	Milano
5.	C.Şora	1982	Bazele electrotehnicii	Didactică si Pedagogică	Bucureşti
6.	Cottignoli Franco	1991	Elettrotecnica generale	Calderini	Milano
7.	Dima Ion; Munteanu Ion	1980	Materiale si dispozitive semiconductoare	Didactică si Pedagogică	Bucureşti
8.	Dragoş Cosma; Chivu Aureion	2005	Electronică analogică, Electronică Digitală	Arves	Bucureşti
9.	E.Geona; A.Saimac; E.Banu	1981	Electronică industrială	Didactică si Pedagogică	Bucureşti
10.	G.Alinori; F.W.Van Schaik., W.A Velthuisen	1991	Langage of technology	Cideb editrice	Borga San Dalmazzo
11.	G.Costellani; A.M. Chiavotti	1991	On Wavelength	Sei	Torino
12.	Galan Nicolae; Constantin Ghiţă; Cistelecan Mihai	1981	Maşini electrice	Didactică si Pedagogică	Bucureşti
13.	Giuseppe Giuliano; Pelizzaro Dino	1995	Dizionario di elettronica	Jacksin Libri	Milano



Glossary of Specific Technical Terms and Notions in Electrotechnics and Electronics

14.	Ion Dan; Moseanu Alexandru	1975	Redresoare cu semiconductoare	Tehnică	București
15.	Keleman Arpad	1979	Acționari Electrice	Didactică si Pedagogică	București
16.	Keleman Arpad; Imecs Moria; Motloc Ion; Tutz George	1980	Mutatoare; aplicații	Didactică si Pedagogică	București
17.	Lazzaroni Elio; Martellotta Ippolita	1984	English for electrical tehnology	Zanichelli	Bologna
18.	Michael-Martin Buchholtzer	1996	Circuite electronice	Teora	București
19.	Mitrofan Ghearghe	1999	Generatoare de funcții	Teora	București
20.	Panella Ettore; Spalierno Giuseppe	2000	Corso di Elettronica 1	Cupido	Loreto (AN)
21.	Panella Ettore; Spalierno Giuseppe	2001	Corso di Elettronica 2	Cupido	Loreto (AN)
22.	Panella Ettore; Spalierno Giuseppe	2002	Corso di Elettronica 3	Cupido	Loreto (AN)
23.	Panella Ettore; Spalierno Giuseppe	2004	Corso di Telecomunicazioni 1	Cupido	Loreto (AN)
24.	Panella Ettore; Spalierno Giuseppe	2005	Corso di Telecomunicazioni 2	Cupido	Loreto (AN)
25.	Perlo Giancarlo; Sante Maurizio; Novelli Claudio	1999	Sistemi automatici Vol. 1 – 2 - 3	Hoepli	Milano
26.	R.Giometti; F.Frascari	1993	Elettronica; La Logica	Calderini	Bologna
27.	S.Papadache	1978	Automatizari industriale	Tehnică	București
28.	Szabo Alexandru	1963	Dicționar tehnic poliglot	Tehnică	București
29.	Thomas. L. Floyd	2003	Dispozitive electronice	Teora	București
30.	Tisal Joachim	1999	GSM rețea și servicii	Teora	București
31.	Țițeica Radu; Neuman Carol	1967	Dicționar politehnic	Tehnică	București